

SONY®

Microsistem de componente Hi-Fi

Manual de instrucțiuni



CMT-DF1

© 2006 Sony Corporation

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.

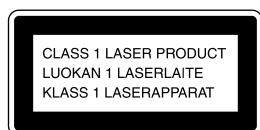
Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți fanțele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru a preveni incendiile și electrocutările nu puneți pe aparat recipiente ce conțin lichide (cum ar fi vasele cu apă).

Conectați aparatul la o priză de perete ușor accesibilă. În cazul în care constatați un comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priza de perete.

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Cu excepția clienților din Statele Unite și din Canada



Aparatul este clasificat ca produs din CLASA 1 LASER.

Această etichetă se află în partea din spate a aparatului, spre exterior.

Atenție

LA DEMONTAREA CARCASEI EXISTĂ RADIAȚII LASER DE CLASA 1M, ÎN DOMENIUL VIZIBIL. NU PRIVIȚI RAZA LASER ÎN MOD DIRECT, CU INSTRUMENTE OPTICE.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesoriu pentru care este valabil : telecomanda






Cuprins

Cum utilizați acest manual	4
Discuri pe care acest sistem le poate reda	4
<hr/>	
Operațiuni preliminare	
Instalarea sistemului	7
Selectarea limbii	10
<hr/>	
Disc - Redarea obișnuită	
Introducerea unui disc	11
Redarea unui disc	11
- Redarea obișnuită	
Redarea discurilor DVD utilizând meniul ...	13
Redarea discurilor VIDEO CD cu funcții PBC (Ver.2.0)	13
- Redarea PBC	
Redarea fișierelor MP3/JPEG/DivX®	14
<hr/>	
Disc - Redarea discurilor	
Redarea repetată	16
- Repeat Play	
Redarea în ordine aleatoare	17
- Random Play	
Utilizarea afișării pe ecran “on screen display” pentru căutare	18
<hr/>	
Disc - Diferite funcții	
Schimbarea sunetului/subtitlului/unghiului .	20
Schimbarea limbii	21
- Limba (Language)	
Ajustarea reglajelor de imagine	22
- General Setup/ Video Setup	
Ajustarea reglajelor audio	24
- Audio Setup	
Restricționarea redării discurilor	25
- Parental Control	
Lista elementelor de reglaj pentru sistem	27
<hr/>	
Tuner	
Fixarea posturilor de radio în memorie	28
Ascultarea radioului	28
- Ascultarea unui post de radio fixat în memorie	
- Depistarea posturilor de radio care nu au fost anterior fixate în memorie	
<hr/>	
Casetofon - Redare	
Introducerea unei casete audio în aparat	29
Redarea unei casete audio	29
<hr/>	
Casetofon - Înregistrare	
Înregistrarea unei casete audio	30
<hr/>	
Reglaje de sunet	
Reglarea sunetului	30
Interpretarea vocală proprie în paralel cu fundalul sonor (“Singing along”)	30
<hr/>	
Afișaj	
Vizualizarea pe afișaj a informațiilor despre disc	32
Vizualizarea pe ecran a informațiilor despre disc	32
<hr/>	
Echipamente opționale	
Acționarea televizorului cu ajutorul telecomenzii	33
Utilizarea funcției THEATRE SYNC	33
Conectarea la sistem a unor echipamente opționale	34
Ascultarea sunetului pe 5.1 canale, cu ajutorul unui amplificator opțional	35
Înregistrarea cu unul dintre echipamentele coenctate	36
<hr/>	
Soluționarea defecțiunilor	
Probleme și remedii	37
Mesaje	41
<hr/>	
Informații suplimentare	
Măsura de precauție	42
Specificații	44
Glosar	45
Lista butoanelor, localizarea lor și paginile de referință	49

Operații de bază

Cum utilizați acest manual







- În instrucțiunile din prezentul manual sunt descrise comenzile date de la telecomandă. Puteți utiliza în egală măsură butoanele panoului frontal al sistemului, dacă acestea au nume identice, ori similare cu ale telecomenzii.
- Afișarea pe ecran - OSD (on-screen display) poate diferi în funcție de modelul specific țării respective.
- Mesajele în limba engleză afișate pe ecran (on-screen display) sunt utilizate numai în scop demonstrativ.
- “DVD” este utilizat ca termen general pentru discuri DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R și DVD-RW/DVD-R.
- În manual sunt utilizate următoarele simboluri:

Simbol	Semnificație simbol
	Funcții disponibile pentru discuri VIDEO DVD, DVD-R/DVD-RW în modul video și discuri DVD+R/DVD+RW.
	Funcții disponibile pentru discuri VIDEO CD (inclusiv Super CD sau CD-R/CD-RW în format VIDEO CD sau în format Super VCD).
	Funcții disponibile pentru discuri audio CD sau CD-R/CD-RW în format audio CD.
	Funcții disponibile pentru discuri DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW ce conțin fișiere MP3*, JPEG și DivX)
	Funcții disponibile pentru discuri DATA DVD (DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW) ce conțin fișiere DivX.

Discuri pe care acest sistem le poate reda


Acest sistem permite redarea următoarelor tipuri de discuri (alte discuri nu pot fi redare):

Lista discurilor ce pot fi redare

Formatul discurilor	Sigla discului
DVD VIDEO	
DVD-RW DVD-R	
DVD+RW DVD+R	
VIDEO CD	
Audio CD	
CD-R/CD-RW	

Siglele “DVD VIDEO”, “DVD-R” și “DVD-RW” sunt mărci înregistrate.

Codul regional al discurilor DVD care pot fi redade pe acest sistem

Sistemul dumneavoastră are codul regional imprimat în partea din spate a aparatului și va putea reda numai discurile DVD pe a căror etichetă este imprimat același cod de zonă. De asemenea, sistemul permite și redarea discurilor DVD etichetate cu simbolul . Dacă încercați redarea oricărui alt DVD, pe ecranul TV apare mesajul “Wrong Region”. Este posibil ca pe unele discuri DVD să nu fie indicat codul de zonă, dar redarea lor să fie interzisă datorită restricțiilor de regiune.

Discuri pe care acest sistem nu le poate reda

- Discuri CD-ROM (cu excepția extensiilor “.MP3”, “.JPG” sau “.JPEG”)
- Discuri CD-R/CD-RW, altele decât cele înregistrate în unul din următoarele formate:
 - format music CD
 - format video CD
 - format MP3 (MPEG1 Audio Layer-3)/ format JPEG/ format DivX în conformitate cu ISO9660* Level 1/ Level2 sau Joliet.
- Discuri CD-ROM înregistrate în format PHOTO CD.
- Porțiuni de date a CD-Extras
- Discuri Super Audio CD.
- Discuri DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/ DVD+RW altele decât cele înregistrate în format DivX în conformitate cu formatul universal pentru discuri (Universal Disk Format – UDF).
- Discuri DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/DVD+RW înregistrate în mod Multi Session (sesiune multiplă).
- Discuri DVD-RAM
- Discuri DVD audio
- Discuri DVD cu coduri regionale diferite de cel al player-ului.
- Discuri DVD+R DL (Double layer)
- Discuri DVD+R/DVD+RW înregistrate în mod VR (Video Recording)
- Foto-filme, create după înregistrare cu o cameră DVD în mod VR (format Video Recording)

- Discurile cu forme nestandard (de ex. sub formă de inimă, pătrat, stea) nu pot fi redade de acest aparat. Dacă încercați să faceți acest lucru, puteți defecta aparatul. Nu utilizați astfel de discuri.
 - Discuri pe care se află lipite bucăți de hârtie sau etichete autocolante.
 - Discuri pe care au rămas urme de adezivi de la banda adezivă ori de la o etichetă autocolantă.
- * *Un format logic al fișierelor și directoarelor pe un disc CD-ROM, definit de Organizația internațională de standardizare (ISO – International Organization for Standardization).*

Note referitoare la discurile CD-R / CD-RW / DVD-R / DVD-RW (mod Video) / DVD+R / DVD+RW

- În anumite cazuri, discurile CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW (mod Video) (discurile DVD-RW create în mod video au același format ca și discurile DVD VIDEO), DVD+R sau DVD+RW, nu pot fi redade de acest sistem din cauza slabei calități a înregistrării, a stării fizice a discurilor sau din cauza caracteristicilor echipamentului de înregistrare. Discurile nu pot fi redade dacă nu au fost corect finalizate. Pentru mai multe detalii, studiați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului de înregistrare.
- Rețineți de asemenea faptul că discurile create în format “Packet Write” nu pot fi redade.

Note referitoare la operațiile de redare a discurilor DVD și VIDEO CD

Unele operații de redare a discurilor DVD și VIDEO CD pot fi intenționat stabilite de către producătorii de software. Deoarece acest sistem redă discurile DVD și VIDEO CD în conformitate cu modul în care producătorul de software a realizat conținutul discului, este posibil ca unele caracteristici de redare să nu fie disponibile. Consultați și instrucțiunile furnizate împreună cu discurile DVD sau VIDEO CD.

Discuri de muzică la codarea cărora au fost utilizate tehnologii de protecție anticopiere

Acest aparat permite redarea CD-urilor realizate în conformitate cu standardul pentru Compact Discuri (CD).

Recent, au fost lansate pe piață de către unele case de discuri, numeroase discuri de muzică, la care s-au folosit tehnologii anticopiere pentru codare. Vă informăm că, printre aceste discuri unele nu sunt realizate conform standardului CD și nu pot fi redade de acest aparat.

Note referitoare la discuri duale (DualDisc)

Un DualDisc este un disc cu date înregistrat pe ambele fețe : materialul DVD înregistrat pe una dintre fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă parte. Vă atragem atenția că fața discului Dual Disc pe care sunt înregistrate date audio este posibil să nu poată fi redată pe acest aparat, deoarece discurile DualDisc nu sunt conforme cu standardul CD.

Atenționări referitoare la redarea unui disc înregistrat în Muti Sesiune

- Acest aparat poate reda CD-uri Multi Sesiune când fișierul MP3 (fișierul JPEG) este conținut în prima sesiune. De asemenea poate fi redat orice fișier MP3 (JPEG) înregistrat într-o sesiune ulterioară.
- Dacă este redat un disc care conține în prima sesiune piste audio și imagini în format de CD de muzică sau format video CD înregistrate, numai prima sesiune va fi redată.
- Atunci când este redat un disc care conține piste audio în format de CD de muzică, piste audio MP3 și fișiere imagine JPEG, pot fi redade numai piste audio în format de CD muzical.
- Discurile CD-R și CD-RW înregistrate multi-sesiune care nu au fost finalizate prin "închiderea sesiunii", nu sunt acceptate.
- De pe discurile CD-ROM/CD-R/CD-RW care conțin în plus fișiere DivX pe lângă fișiere MP3 sau JPEG, sistemul va reda numai fișiere DivX.

Drepturi de autor

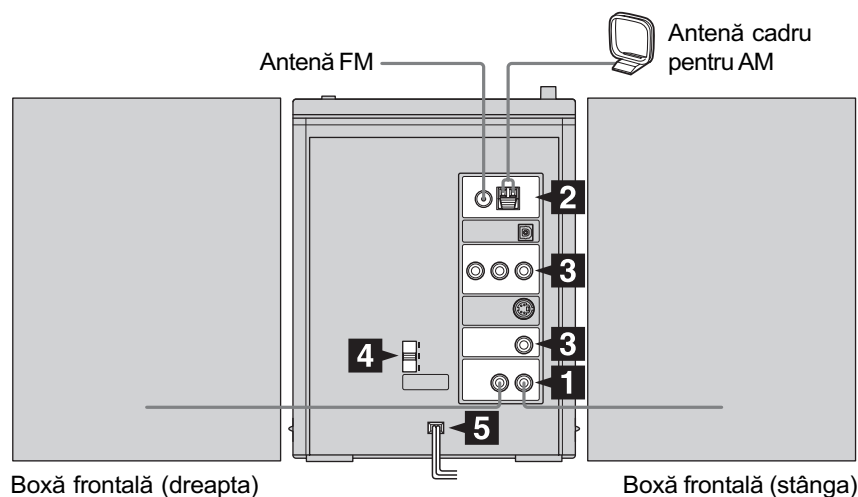
Acest produs înglobează tehnologie de protecție a drepturilor de autor, tehnologie protejată la rândul ei de brevete patentate în SUA și de alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și se referă numai la utilizarea personală sau la vizualizări cu caracter restrâns, dacă Macrovision nu are alte precizări exprese în acest sens. Sunt interzise operațiile de inginerie inversă de dezasamblare.

- Acest sistem încorporează sisteme cu efect de învălire Dolby Digital¹⁾ DTS Digital²⁾.
 - ¹⁾ *Produse sub licență de la Dolby Laboratories. "Dolby" și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.*
 - ²⁾ *Produse sub licență de la Digital Theater System, Inc. "DTS" și "DTS 2.0 + Digital Out" sunt mărci comerciale ale Digital Theater System, Inc.*
- Tehnologia de codare audio MPEG layer-3 și patente de la Fraunhofer IIS și Thompson.
- DivX®, DivX Certified și siglele asociate sunt mărci comerciale ale DivX, Inc. și sunt utilizate sub licență.

Operațiuni preliminare

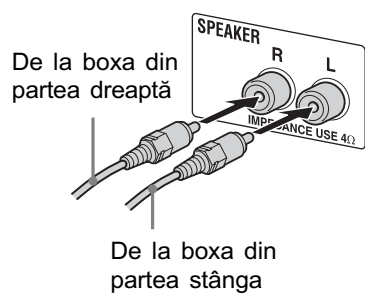
Instalarea sistemului

Urmați etapele **1** ... **7** pentru interconectarea componentelor sistemului, utilizând cablurile de legătură și accesoriile care au fost livrate împreună cu aparatul.



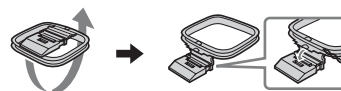
1 Conectarea boxelor audio

Nu există diferențe între boxele audio pentru partea din dreapta și din stânga. Conectați boxa audio așezată în partea dreapta (când sistemul este privit din față), la mufa SPEAKER R, și boxa localizată în partea stângă la mufa SPEAKER L.

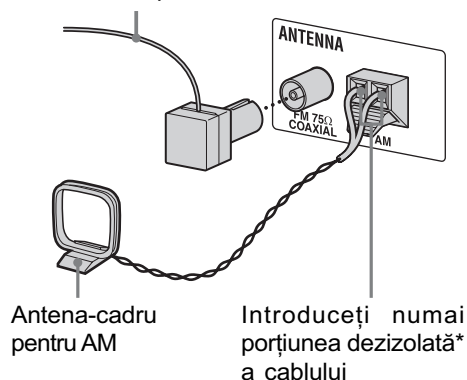


2 Conectarea antenelor radio AM și FM

Desfaceți antena-cadru pentru AM, apoi conectați-o.



Desfășurați pe orizontală antena-fir pentru FM



* Îndepărtați învelișul izolator al zonei de la capătul cablului.

Notă

Amplasați antenele cât mai departe de cablurile boxelor audio.

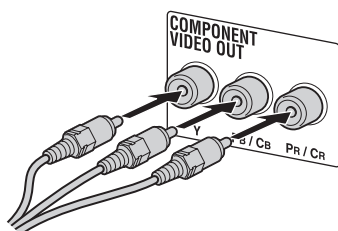
3 Conectarea la televizor

Selectați una dintre următoarele tipuri de conexiuni.

Conexiune A

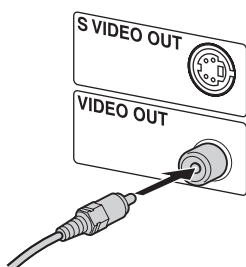
Dacă televizorul dumneavoastră are mufă de intrare video pentru componente, conectați-l la mufele COMPONENT VIDEO OUT cu un cablu video pentru componente (nu este furnizat).

Dacă televizorul dumneavoastră este compatibil cu semnalele fișierelor în format progresiv, folosiți această conexiune și reglați sistemul în modul de scanare progresivă. Pentru detalii, vedeți capitolul “Schimbarea tipului de semnal de ieșire a sistemului” (pag. 23).



Conexiune B

Conectați mufa de intrare video a televizorului dumneavoastră la mufa VIDEO OUT, utilizând un cablu video (furnizat).

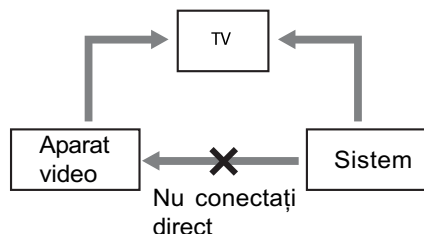


Când utilizați un televizor

Porniți televizorul și selectați intrarea video astfel încât să puteți viziona imaginile provenite de la sistem.

Când conectați un video deck

Conectați televizorul și aparatul video utilizând cabluri video și audio (nu este furnizat), așa cum este arătat mai jos.



În cazul conectării unui aparat video între sistem și televizor, este posibil să se piardă din calitatea semnalului video de la sistem. Nu conectați un aparat video între sistem și televizor.

Notă

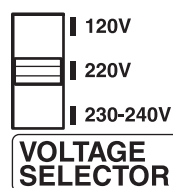
- Nu așezați televizorul peste sistem.

Observație

Pentru a obține imagini video de calitate superioară, puteți utiliza un cablu opțional S video pentru a conecta la mufa de intrare S VIDEO a televizorului dumneavoastră, mufa S VIDEO OUT a sistemului (pag. 34).

4 În cazul modelelor echipate cu selector de tensiune, puneți comutatorul VOLTAGE SELECTOR în poziția corespunzătoare tensiunii locale.

În funcție de model, selectorul de tensiune poate fi diferit.



5 Conectarea cablului de rețea

Dacă adaptorul pentru conectare la priză furnizat nu este potrivit pentru priză, detașați-l de ștecăr (numai pentru modelele echipate cu adaptor).

6 Pornirea sistemului

Apăsați butonul POWER al aparatului. După ce ați apăsât tasta POWER a aparatului și ați pornit aparatul, puteți porni sau opri sistemul prin apăsarea tastei I/⏻ de la telecomandă.

Note

- Sistemul rămâne alimentat cu energie până când apăsați din nou butonul POWER al aparatului.
- Nu puteți acționa sistemul folosind telecomanda până când nu ați apăsât butonul POWER al aparatului.
- Atunci când nu folosiți sistemul o perioadă lungă de timp, apăsați butonul POWER pentru a-l opri.

7 Alegerea sistemului color PAL sau NTSC, în funcție de sistemul color al televizorului dumneavoastră.

Sistemul color este setat din fabrică pe NTSC în cazul modelelor care au codul de regiune 3, respectiv PAL în cazul modelelor cu alt cod de regiune.

De fiecare dată când apăsați PAL/NTSC, sistemul color se schimbă după cum urmează :

NTSC → PAL → Multi →
NTSC (P-Scan) → PAL (P-Scan) →
MULTI (P-Scan) → NTSC → ...

Note

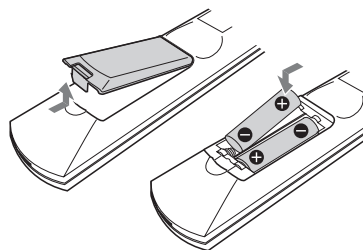
- După schimbarea sistemului conform procedurii de mai sus, este posibil să apară, pentru un moment, perturbații pe ecranul TV.
- Atunci când este redat un disc înregistrat într-un sistem color diferit de cel ales pentru aparat, imaginea va apărea distorsionată.
- Pentru alegerea sistemului color, citiți instrucțiunile de la pagina 22.

Pentru conectarea echipamentelor opționale

Citiți instrucțiunile de la pagina 34.

Introducerea celor două baterii tip R6 (mărime AA) în telecomandă

Glisați și scoateți capacul compartimentului de baterii, apoi introduceți cele două baterii tip R6 livrate (mărime AA), mai întâi capetele cu polariate negativă \ominus , având grijă să respectați polaritatea, așa cum este arătat mai jos.



Notă

- Dacă pentru o perioadă îndelungată nu folosiți telecomanda, scoateți bateriile pentru a evita posibilele defecțiuni provocate de scurgerea lichidului coroziv din baterii.

Observație

La o utilizare normală, durata de funcționare a bateriilor este de circa 6 luni. Atunci când telecomanda nu mai acționează, înlocuiți ambele baterii cu altele noi.

Selectarea limbii

DVD-V VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD

Puteți schimba limba în care sunt afișate mesajele pe ecranul TV.

- 1 Porniți televizorul și selectați intrarea video.**
- 2 Apăsați I/⏻ pentru a porni sistemul.**
- 3 Apăsați DVD (sau apăsați în mod repetat butonul FUNCTION + / -) pentru a comuta aparatul în modul DVD.**

Redarea începe automat dacă este încărcat un disc cu funcție de redare automată. Apăsați ■ pentru a opri redarea.
- 4 Apăsați SETUP în mod stop.**

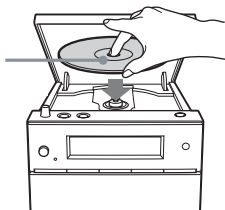
Este afișat Setup Menu.
- 5 Apăsați în mod repetat ← sau → pentru a selecta "General Setup Page" (pagina de reglaje generale), apoi apăsați ENTER.**
- 6 Apăsați în mod repetat ↑ sau ↓ pentru a selecta "OSD", apoi apăsați ENTER.**
- 7 Apăsați în mod repetat ↑ sau ↓ pentru a selecta una dintre limbile afișate, apoi apăsați ENTER.**
- 8 Apăsați SETUP pentru a dezactiva meniul Setup.**

Disc – Redarea obișnuită

Introducerea unui disc

- 1 Apăsați butonul **▲ OPEN** de pe panoul aparatului.
- 2 Așezați un disc în compartimentul care îi este destinat, cu fața cu etichetă îndreptată în sus, astfel încât orificiul său central să se potrivească exact pe axul suportului.

Așezați discul astfel încât orificiul său central să se potrivească exact pe axul suportului.



- 3 Închideți compartimentul discului.

Notă

- Nu utilizați discuri pe suprafața cărora este aplicată bandă adezivă, o etichetă sau pastă, deoarece pot fi provocate defecțiuni.

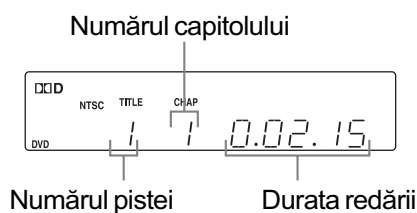
Redarea unui disc

- Redarea obișnuită (Normal Play)

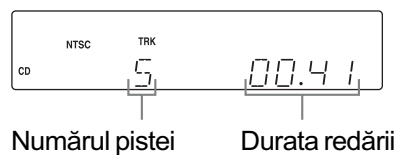
DVD-V VIDEO CD CD

Înainte de redarea unui disc DVD sau VIDEO CD, porniți televizorul și selectați intrarea video. În funcție de discul DVD sau VIDEO CD, este posibil ca unele operațiuni să difere sau să fie restricționate. Consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc discul respectiv.

Exemplu : când este redat un disc DVD



Exemplu : când este redat un disc CD



- 1 Apăsați **DVD** (sau apăsați în mod repetat **FUNCTION +** sau **-**) pentru a comuta funcționarea aparatului pe **DVD**

Redarea începe automat dacă este încărcat un disc cu funcție de redare automată.

- 2 Introduceți un disc.

Redarea începe automat atunci când ați închis compartimentul discului.

Dacă redarea nu începe automat, apăsați **▷** (sau **▶||** de pe panoul aparatului).

Alte operațiuni

Pentru	Procedați astfel:
Oprirea redării (Stop)	Apăsați ■.
Înteruperea temporară a redării (Pauză)	Apăsați (sau ► la aparat) ¹⁾ . Apăsați ▷ (sau ► la aparat) pentru a relua redarea.
Selectarea unei piste sau a unui capitol	Apăsați în mod repetat ◀◀ sau ▶▶ în timpul redării sau în pauză. Apăsați o singură dată ◀◀ în timpul redării sau în pauză, pentru a reveni la începutul pistei curente sau al capitolului.
Localizarea rapidă a unui anumit punct de pe pistă, în derulare rapidă înainte sau înapoi (Scan) ²⁾	În timpul redării discului apăsați ◀◀/▶▶ (sau țineți apăsat ◀◀/▶▶ de la aparat). La fiecare apăsare a tastei, viteza de căutare se modifică. Pentru a reveni la redarea obișnuită (Normal Play), apăsați ▷ (sau ► la aparat).
Vizionarea cadru cu cadru (numai DVD/VIDEO CD) ¹⁾²⁾	În timpul redării apăsați ◀ SLOW ³⁾ sau SLOW ▶. La fiecare apăsare a tastei, viteza de redare se modifică. Pentru a reveni la redarea obișnuită (Normal Play), apăsați ▷ (sau ► la aparat).
Mărirea imaginii (numai DVD/VIDEO CD)	Apăsați ZOOM. La fiecare apăsare a tastei, scala de marire se modifică. Pentru a reveni la dimensiunea obișnuită, apăsați în mod repetat ZOOM până ce se revine la redare obișnuită.
Trecerea de la altă sursă la funcționarea DVD	Apăsați DVD (sau ► la aparat) (Automatic Source Selection - Selectarea automată a sursei). Redarea pornește automat după încărcarea discului.

Anularea sunetului	Apăsați MUTEING. Apăsați din nou MUTEING sau VOLUME+ pentru restabilirea nivelului sonor.
--------------------	--

Scoaterea discului din aparat	Apăsați butonul ▲ OPEN al aparatului în modul stop.
-------------------------------	---

¹⁾ Sunt posibile perturbări ale imaginii video.

²⁾ Nu este redat sunetul la ieșire.

³⁾ Numai pentru discuri DVD.

Notă

În funcție de discul DVD sau VIDEO CD, unele operațiuni pot fi restricționate.

Reluarea redării din punctul unde a fost oprit discul

- *Resume Play* (numai pentru discuri DVD/VIDEO CD/CD)

Sistemul memorează poziția punctului în care a fost oprită redarea discului, astfel că puteți relua redarea din acel punct.

1 În timpul redării unui disc, apăsați ■ pentru a opri redarea.

Pe afișajul panoului frontal apare indicația "RESUME". Dacă nu apare "RESUME", înseamnă că funcția de reluare a redării, *Resume Play*, nu este disponibilă.

2 Apăsați ▷ (sau ►|| de pe aparat).

Player-ul pornește redarea din punctul unde a fost oprit discul la pasul 1.

Note

- La anumite discuri este posibil, ca funcția *Resume Play*, să nu acționeze corect.
- În funcție de punctul în care a fost oprit discul, este posibil ca sistemul să nu reia redarea exact din acel punct.
- Funcția de reluare a redării, *Resume Play*, este anulată în situația în care:
 - apăsați ■ în mod stop.
 - opriți funcționarea sistemului.
 - deschideți compartimentul discului.
 - schimbați modul de redare.

Redarea unei piste, prin introducerea numărului pistei în modul de redare obișnuită (numai de la telecomandă)

Apăsați tastele cu cifre, pentru a introduce numărul pistei care doriți să fie redată.

Exemple :

Pentru redarea capitolului/pistei cu numărul 5, apăsați 0 și 5.

Pentru redarea capitolului/pistei cu numărul 30, apăsați 3 și 0.

Redarea discurilor DVD utilizând meniul

DVD-V

Un disc DVD este divizat în mai multe secțiuni, referitoare la imagine sau muzică, numite "titluri". Când redați un disc DVD care conține mai multe titluri, îl puteți selecta pe cel dorit utilizând meniul TOP MENU. Puteți selecta anumite elemente, cum ar fi limba pentru subtitrare sau limba pentru coloana sonoră, utilizând MENU/PBC.

1 Apăsați TOP MENU sau MENU/PBC

Meniul discului este afișat pe ecranul TV. Conținutul meniului diferă de la disc la disc.

2 Apăsați ↓ / ↑ / ← / → sau tastele cu cifre pentru a selecta articolul pe care doriți să îl redați sau să îl modificați.

3 Apăsați ENTER.

Redarea discurilor VIDEO CD cu funcțiuni PBC (Ver. 2.0)

- Redare PBC

VIDEO CD

Puteți utiliza meniurile PBC* afișate pe ecranul televizorului dumneavoastră, pentru a beneficia de software-ul interactiv al discului. Formatul meniului și structura pot diferi de la disc la disc.

* PBC: Playback Control (comanda redării)

1 Apăsați DVD (sau apăsați în mod repetat FUNCTION+ /-) pentru a comuta funcționarea pe DVD.

2 Introduceți un VIDEO CD cu funcții PBC (Ver. 2.0)

Redarea începe și meniul PBC este afișat pe ecranul televizorului.

3 Apăsați tastele cu cifre pentru a selecta numărul elementului dorit.

Introduceți numărul ca pe unul de două cifre. De exemplu, pentru a selecta "1", introduceți "01".

4 Continuați redarea în conformitate cu instrucțiunile care apar pe ecran, pentru a putea beneficia de redarea interactivă.

Consultați instrucțiunile de utilizare ale discului respectiv, deoarece procedura de utilizare poate diferi, în funcție de discul VIDEOCD.

Pentru a reveni la meniul precedent

Apăsați ⏪ RETURN.

Pentru a anula redarea PBC

- 1 Apăsați de două ori **■** pentru a anula Reluarea redării (*Resume Play*) (vezi pag. 12).
- 2 Apăsați **SETUP**.
Apare meniul Setup.
- 3 Apăsați repetat **←** sau **→** pentru a selecta "Preference Page" și apoi apăsați **ENTER**.
- 4 Apăsați repetat **↑** sau **↓** pentru a selecta "PBC" și apoi apăsați **ENTER**.
- 5 Apăsați repetat **↑** sau **↓** pentru a selecta "Off" și apoi apăsați **ENTER**.
- 6 Apăsați **SETUP** pentru a închide meniul Setup.
- 7 Apăsați **▷** (sau **▶||** la aparat).
Redarea începe de la prima pistă. Imaginile staice, precum meniurile de pe ecran, nu vor mai fi afișate. Pentru a reveni la redarea PBC, repetați pașii de la 1 la 7, selectând "On" la pasul 5.

Observații

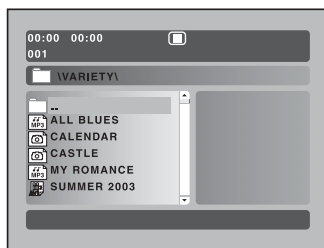
De fiecare dată când apăsați MENU/PBC setările comută între "PBC On" și "PBC Off".

Redarea fișierelor MP3 / JPEG / DivX®

DATA-CD DATA DVD

Înainte de a reda fișiere MP3, JPEG sau DivX, porniți televizorul și selectați intrarea video.

- 1 Apăsați **DVD** (sau apăsați repetat **FUNCTION +** sau **-**) pentru a comuta funcționarea pe DVD.
- 2 Introduceți un disc DATA CD sau unui DATA DVD.
Este afișată lista de fișiere.



- 3 Apăsați repetat **↓/↑/←/→** pentru a selecta fișierul care doriți să fie redat.
Apăsați repetat **↓/↑** pentru a parcurge în sus și în jos conținutul directorului. Selectați un director și apăsați **ENTER** sau **←** pentru a accesa directorul respectiv. Selectați directorul în partea de sus a listei și apăsați **ENTER** sau **←** pentru a reveni la folder-ul superior.
- 4 Apăsați **▷** (sau **▶||** la aparat).
Redarea începe de la fișierul selectat. Dacă ați selectat un fișier JPEG va începe redarea succesiunilor de imagini.

Alte operațiuni

Pentru	Procedați astfel:
Oprirea redării (Stop)	Apăsați ■ în timpul redării unui fișier MP3 sau a unui fișier DivX. Apăsați MENU / PBC la redarea unui fișier JPEG.
Înteruperea temporară a redării (Pauză)	Apăsați (sau ▶ la aparat) ¹⁾ . Apăsați ▷ (sau ▶ la aparat) pentru a relua redarea.

Localizarea rapidă a unui anumit punct, în cursul derulării rapide înainte sau înapoi (Scan) (excepție fișiere JPEG) ²⁾	În timpul redării discului apăsați ◀◀/▶▶ (sau țineți apăsat ◀◀/▶▶ la aparat). La fiecare apăsașare a tastei, viteza de căutare se modifică. Pentru a reveni la redarea obișnuită (Normal Play), apăsați ▷ (sau ▶▶ la aparat).
Vizionarea cu încetinitorul (Slow-motion Play) (numai DivX) ¹⁾²⁾	În timpul redării apăsați SLOW▶▶ ³⁾ . La fiecare apăsașare a tastei, viteza de redare se modifică. Pentru a reveni la redarea Normal Play, apăsați ▷ (sau ▶▶ la aparat).
Mărirea imaginilor (numai pentru DivX/JPEG)	Apăsați ZOOM. La fiecare apăsașare a tastei, scala de mărire a fișierelor DivX se modifică. Pentru a reveni la dimensiunea obișnuită, apăsați în mod repetat ZOOM. Pentru fișiere JPEG, apăsați ZOOM, iar apoi apăsați repetat ◀◀/▶▶ pentru a schimba scara de mărire Apăsați din nou ZOOM pentru a reveni la dimensiunea normală.
Inversarea orientării imaginii. (numai JPEG)	Apăsați ↑ pentru a inversa pe verticală orientarea imaginii. Apăsați ↓ pentru a inversa orientarea imaginii pe orizontală.
Rotirea imaginii (numai JPEG)	Apăsați ← sau →. La fiecare apăsașare a → imaginea se rotește cu 90° în sens orar. La fiecare apăsașare a ← imaginea se rotește cu 90° în sens antiorar.
Suprimarea sonorului	Apăsați MUTING. Apăsați din nou MUTING sau VOLUME+ pentru restabilirea nivelului sonor.
Scoterea discului.	Apăsați ▲ la aparat.

¹⁾ Sunt posibile perturbări ale imaginii video.

²⁾ Nu este redat sunetul la ieșire.

³⁾ ◀ SLOW nu este disponibil pentru fișierele DivX.

Selectarea unui fișier JPEG din interfața cu pictograme

1 Apăsați ■ în timpul redării unui fișier JPEG

Fișierele JPEG din același folder ca fișierul JPEG selectat, apar ca imagini de dimensiuni reduse (pictograme).

2 Apăsați repetat ↓/↑/←/→ pentru a selecta fișierul JPEG pe care doriți sa-l redați, apoi apăsați ENTER.

Pentru a merge în ecranul următor apăsați repetat ↓/↑/←/→ pentru a selecta Next ▶, apoi apăsați ENTER. Pentru a reveni în ecranul precedent, selectați ◀ Prev, și apoi apăsați ENTER.

Revenirea la lista de fișiere din interfața cu pictograme

Apăsați MENU/PBC.

Note legate de lista de fișiere



- Pe ecranul TV, pot fi afișate denumiri ale directoarelor și fișierelor de cel mult 14 caractere.
- Denumirile directoarelor și fișierelor pot conține numai litere ale alfabetului și numere. Orice alt simbol apare ca “-”.
- Dacă este redat un fișier MP3, durata de redare scursă poate fi diferită de cea reală.

Note despre fișiere MP3/JPEG

- Numărul maxim de :
 - directoare pe disc este 255,
 - fișiere MP3/JPEG pe disc este de 999,
 - fișiere MP3/JPEG ce pot fi conținute într-un director este de 640.
- Dacă pe disc există însă un număr mare de fișiere non-MP3/JPEG numărul maxim al directoarelor și fișierelor poate fi mai mic.
- Pentru discuri data CD, redarea este posibilă până la al 16-lea nivel de ramificare.
- Sistemul acceptă piste audio MP3 înregistrate la o rată de transfer de 32... 320 kbps și o frecvență de eșantionare de 32/44,1/48kHz pentru MPEG1 Audio Layer-3.
- Dacă adăugați extensia “.MP3” unor date care nu sunt în format MP3, sistemul nu poate recunoaște corect formatul acestora și va genera un zgomot puternic ce poate deteriora sistemul de boxe audio.

- În cazul următoarelor discuri este posibil ca durata de timp până la începerea redării să fie mai mare :
 - un disc înregistrat cu o structură arborescentă complicată,
 - un disc înregistrat Multi Sesiune,
 - un disc nefinalizat (pe care mai pot fi adăugate date).
- Unele discuri CD-R sau CD-RW nu pot fi redare pe acest sistem, în funcție de formatul fișierelor.

Note despre fișiere DivX

- Sistemul nu poate reda un fișier DivX atunci când acesta este o combinație a două sau mai multe fișiere DivX.
- Sistemul nu poate reda un fișier DivX cu o dimensiune mai mare de 640 (lățime) × 480 (înălțime).
- În funcție de fișierul DivX, imaginea poate fi neclară și sunetul întrerupt.
- Sistemul nu poate reda fișiere DivX care au o durată mai mare de 3 ore.
- Dacă pe discul DATA DVD nu sunt înregistrate fișiere DivX, va fi afișat un mesaj relativ la imposibilitatea redării discului.
- În funcție de fișierul DivX, imaginea poate fi neclară sau poate avea întreruperi. În acest caz, este recomandat să creați fișierul la o rată de transfer mai mică. Dacă sunetul prezintă încă zgomot, este recomandat formatul audio MP3. Țineți seama că sistemul nu corespunde formatului WMA.
- Datorită tehnologiei de comprimare a datelor utilizată pentru fișiere DivX, imaginea poate apărea cu întârziere după ce ați apăsat  (sau  la aparat).
- În funcție de fișierul DivX, sunetul și imaginea pot fi nesincronizate.
- Succesiunea de redare poate diferi în funcție de software-ul utilizat la crearea fișierului DivX.
- Sistemul poate recunoaște până la 600 de fișiere DivX într-un singur director. Pot fi recunoscute un număr de maxim 200 de directoare.

Observații

- Puteți vizualiza informații despre disc în timpul redării unui fișier DivX (pag. 32).
- Dacă este stabilit un număr de vizualizări permise, fișierele DivX pot fi vizualizate de respectivul număr de ori.

Disc-Redarea discurilor

Redarea repetată

– Redarea repetată (*Repeat Play*)

DVD-V VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD

Puteți reda repetat întregul disc sau director selectat, ori un singur titlu / capitol / pistă / fișier de pe disc.

Utilizarea afișajului panoului frontal

Apăsați repetat REPEAT în timpul redării.

La fiecare apăsare a tastei, varianta de reglare se schimbă ciclic după cum urmează :

■ Când este redat un disc DVD

- REPEAT 1 : repetă capitolul curent.
- REPEAT : repetă titlul curent.
- REPEAT ALL : repetă toate titlurile de pe disc.

■ Când este redat un VIDEO CD/CD sau un fișier MP3/JPEG/DivX

- REPEAT 1 : repetă fișierul/pista curentă.
- REPEAT ALL : repetă toate fișierele/pistele de pe disc.

Anularea redării repetate

Apăsați de mai multe ori tasta REPEAT până când indicația “REPEAT” dispare.

Note

- Nu puteți efectua Redare repetată (Repeat Play) în timpul redării PBC a discurilor VIDEO CD (pag. 13).
- Dacă selectați “REPEAT 1”, capitolul/pista/fișierul curent este redat de un număr nelimitat de ori, până când opțiunea “REPEAT 1” va fi anulată.

Utilizarea afișării pe ecran ("on- screen display")

Apăsați repetat REPEAT în timpul redării.

La fiecare apăsare a tastei, varianta de reglaj se schimbă ciclic după cum urmează :

■ Când este redat un disc DVD

- Nimic afișat : nu are loc redarea repetată.
- Chapter (*capitol*) : repetă capitolul curent.
- Title (*titlu*) : repetă titlul curent.
- ALL (*tot*) : repetă toate titlurile de pe disc.

■ Când este redat un VIDEO CD/CD

- Nimic afișat : nu are loc redarea repetată.
- Track (*pistă*) : repetă pista curentă.
- ALL (*tot*) : repetă toate pistele de pe disc.

■ Când este redat un fișier MP3/JPEG/DivX

- Nimic afișat : nu are loc redarea repetată.
- Repeat One (*repetă unul*) : repetă fișierul curent.
- Repeat All (*repetă tot*) : repetă toate fișierele din director.

Notă

Informațiile afișate pe ecran dispar după câteva secunde.

Anularea redării repetate

■ Când este redat un disc DVD

Apăsați de mai multe ori REPEAT până când indicațiile "Chapter", "Title" și "ALL" dispar de pe ecran.

■ Când este redat un VIDEO CD/CD

Apăsați de mai multe ori REPEAT până când ambele indicații "Track" și "ALL" dispar de pe ecran.

■ Când este redat un fișier MP3/JPEG/DivX

Apăsați de mai multe ori REPEAT până când indicația "Repeat Off" este afișată pe ecran.

Note

- Nu puteți Reda repetat (Repeat Play) în timpul redării PBC a discurilor VIDEO CD (pag. 13).
- Redarea repetată (Repeat Play) este anulată dacă :
 - opriți funcționarea sistemului.
 - deschideți compartimentul discului.
 - comutați funcționarea sistemului pe un alt mod, cu excepția modului DVD.

Redarea în ordine aleatoare

– *Random Play (Redare în ordine aleatoare)*

DVD-V VIDEO CD C D DATA-CD DATA DVD

Sistemul poate reda în ordine aleatoare conținutul întregului disc sau al directorului selectat.

Utilizarea afișajului de pe panoul frontal

Apăsați repetat RANDOM, în timpul redării, până când este afișată indicația "RANDOM".

Redarea în ordine aleatoare începe de la următorul titlu / capitol / pistă / fișier.

Anularea redării în ordine aleatoare

Apăsați repetat tasta RANDOM până când "REPEAT" dispăre de pe afișaj.

Note

- Nu puteți folosi Redarea aleatorie (Random Play) în timpul redării PBC a discurilor VIDEO CD (pag. 13).

Utilizarea afișării pe ecran ("on- screen display")

Apăsați repetat RANDOM, în timpul redării, până când este afișată indicația "RANDOM".

Redarea în ordine aleatoare începe de la următorul titlu/capitol/pistă/fișier.

La fiecare apăsare a tastei, varianta se schimbă ciclic după cum urmează :

■ Când este redat un disc DVD

- Nimic afișat : nu are loc redarea în ordine aleatoare.
- Random (*aleatoriu*) : sunt redate toate titlurile /capitolele de pe disc în ordine aleatoare.

■ Când este redat un VIDEO CD/CD

- Nimic afișat : nu are loc redarea în ordine aleatoare.
- Random (*aleatoriu*) : sunt redate toate pistele de pe disc în ordine aleatoare.

■ Când este redat un fișier JPEG/DivX

- Off: nu redă în ordine aleatoare.
- Random: redă toate fișierele din director în ordine aleatoare.

Anularea redării în ordine aleatoare

■ Când este redat un disc DVD/VIDEO CD/CD

Apăsați repetat RANDOM până când "RANDOM" dispare de pe ecran.

■ Când este redat un fișier JPEG/DivX

Apăsați repetat RANDOM până când apare indicația "Off".

Note

- Nu puteți efectua redarea în ordine aleatoare în timpul redării PBC a discurilor VIDEO CD (pag. 13).
- Redarea în ordine aleatoare (Random Play) este anulată dacă :
 - opriți sistemul,
 - deschideți compartimentul pentru disc,
 - comutați funcționarea sistemului pe un alt mod, cu excepția modului DVD.
- Nu puteți efectua redarea în ordine aleatoare a fișierelor MP3.

Utilizarea afișării pe ecran ("on-screen display") pentru căutare

DVD-V VIDEO CD

Puteți căuta un anumit titlu sau capitol (DVD) sau o anumită pistă (VIDEO CD). Deoarece titlurilor, capitolelor și pistelor le este asociat un număr unic pe disc, puteți selecta elementul (titlu, capitol, pistă) dorit prin introducerea numărului asociat. De asemenea, puteți căuta un anumit punct de pe disc utilizând codul de temporal (Time Search).

Notă

- Funcția de căutare nu acționează în timpul redării aleatoare (Random Play) (pag. 17).

Căutarea unui titlu/capitol (numai DVD)

1 Apăsați SEARCH în timpul redării.

Este afișat meniul Display.

2 Apăsați repetat ↑/↓ pentru a selecta "Title" sau "Chapter", apoi apăsați ENTER

3 Apăsați tastele cu cifre pentru a selecta numărul titlului sau capitolului dorit.

Redarea începe de la numărul selectat.

4 Apăsați "SEARCH" pentru a închide meniul Display.

Notă

- Funcția de căutare nu acționează pentru DVD-uri, când este anulată Reluarea redării (Resume Play), pag. 12.

Căutarea unei piste (numai VIDEO CD)

- 1 Apăsați **SEARCH** în timpul redării.
Este afișat meniul Display.
- 2 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta "Track" (*pistă*), apoi apăsați **ENTER**
- 3 Apăsați tastele cu cifre pentru a selecta numărul pistei dorite.
Redarea începe de la numărul selectat.
- 4 Apăsați "**SEARCH**" pentru a închide meniul Display.

Notă

- Funcția de căutare a unei piste nu acționează în timpul redării PBC a discurilor VIDEOCD.

Căutarea unui anumit punct utilizând codul temporal (numai pentru DVD/VIDEO CD)

– Time Search

- 1 Apăsați **SEARCH** în timpul redării.
Meniul Display este afișat pe ecranul televizorului.
- 2 Apăsați repetat **SEARCH** pentru a selecta metoda de căutare dorită.
 - Când este redat un DVD
Selectați "TT" (Title Time - *durata de redare a titlului*) sau "CH Time" (Chapter Time - *durata de redare a capitolului*), apoi apăsați **ENTER**.
 - Când este redat un VIDEO CD
Selectați "Disc Time" (*durata de redare a discului*) sau "Track Time" (*durata de redare a pistei*), apoi apăsați **ENTER**.
- 3 Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce codul temporal.
- 4 Apăsați "**SEARCH**" pentru a închide meniul Display.

Notă

- Funcția Time Search nu poate acționa în timpul redării PBC a discurilor VIDEO CD.

Anularea căutării

Apăsați repetat butonul **SEARCH** până când dispăre meniul Display.

Disc- Diferite funcții

Schimbarea sunetului / subtitrului / unghiului

DVD-V VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Schimbarea sunetului

Când este redat un disc DVD sau DATA CD/DATA DVD (fișiere DivX) înregistrat în mai multe formate audio (PCM, Dolby Digital, audio MPEG sau DTS), puteți schimba formatul audio. Dacă pe discul DVD sunt înregistrate piste în mai multe limbi, puteți de asemenea schimba limba utilizată.

În timpul redării unui disc VIDEO CD sau CD puteți selecta sonorul de la canalul din stânga sau din dreapta și să ascultați canalul ales prin ambele boxe, din stânga și din dreapta. De exemplu, atunci când redați un disc pe care vocea este înregistrată pe canalul drept, iar instrumentele pe canalul stâng, puteți auzi instrumentele în ambele boxe audio, prin selectarea canalului din stânga.

Apăsați repetat AUDIO în timpul redării.

La fiecare apăsare a tastei, varianta se schimbă ciclic după cum urmează :

■ Când este redat un disc DVD

În funcție de discul DVD, posibilitățile de schimbare a limbii sau a formatului audio pot fi diferite.

Dacă este afișată aceeași limbă de două sau mai multe ori, discul DVD este înregistrat în formate audio multiple.

■ Când este redat un VIDEO CD / CD

- Mono Left : Sunetul de la canalul stâng (monofonic).
- Mono Right : Sunetul de la canalul drept (monofonic)
- Mix-Mono : Sunetul de la ambele canale, dreapta și stânga mixat.
- Stereo : Sunetul stereo standard.

■ Când este redat un fișier DivX

Alegerea formatului de semnal audio DATA CD sau DATA DVD diferă în funcție de fișierul DivX conținut pe disc. Formatul este afișat pe ecranul televizorului.

Pentru prestabilirea pistei audio dorite

Puteți prestabili pentru sistem pista audio dorită cu operațiuni descrise la capitolul "Schimbarea limbii" (pag. 21).

Note

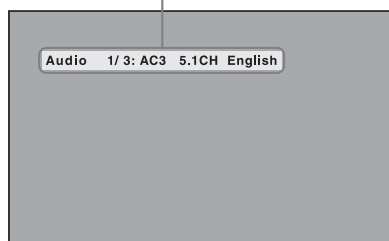
- Dacă redați un disc DVD cu sunetul pe un număr diferit de două canale, semnalul audio este convertit în sunet pe două canale și redat prin boxele audio ale sistemului. Rețineți însă faptul că sunetul nu este redat la ieșire în format "Multi Channel PCM".
- Pentru discurile care nu sunt înregistrate în formate audio multiple, sunetul nu poate fi schimbat
- În funcție de discul DVD, este posibil să nu puteți schimba sunetul, chiar discul DVD este înregistrat în formate audio multiple.
- Pentru discurile VIDEO CD și CD, se revine la varianta "Stereo" atunci când opriți funcționarea sistemului sau când deschideți compartimentul pentru disc.
- În timpul redării unui disc DVD, sunetul se poate schimba automat.

Afișarea informațiilor audio referitoare la disc (numai pentru DVD / DivX)

Când apăsați repetat AUDIO în timpul redării, formatul semnalului audio este afișat pe ecranul TV (PCM, Dolby Digital, DTS etc.).

De exemplu, în format Dolby Digital, pe discul DVD pot fi înregistrate semnale multiple, de la cele mono, până la semnale pe 5,1 canale. În funcție de discul DVD, numărul canalelor înregistrate poate fi diferit.

Format audio



Afișarea subtitelurilor (numai pentru DVD)

În cazul discurilor DVD pe care sunt înregistrate subtitruri în mai multe limbi puteți alege limba pentru subtitlu în timp ce redați discul DVD sau puteți activa sau dezactiva afișarea subtitelurilor când doriți.

Apăsați repetat SUBTITLE în timpul redării.

La fiecare apăsare a tastei, limba se schimbă.

Anularea setării pentru subtitlu

Apăsați repetat SUBTITLE pentru a selecta "Subtitle Off".

Notă

În funcție de discul DVD, este posibil ca schimbarea subtitelurilor să nu poată fi efectuată, chiar dacă pe DVD sunt înregistrate subtitruri în mai multe limbi.

Schimbare unghiurilor (numai pentru DVD)

Atunci când este redat un disc DVD pe care o anumită scenă a fost înregistrată din mai multe unghiuri (multi-angles), poate fi schimbat unghiul de vizionare a scenei respective.

Apăsați repetat ANGLE în timpul redării.

La fiecare apăsare a tastei, unghiul se schimbă.

Notă

- În funcție de discul DVD, este posibil ca schimbarea unghiului să nu poată fi efectuată, chiar dacă pe DVD sunt înregistrate scene din mai multe unghiuri.

Schimbarea limbii

- *Limba (Language)*

DVD-V

1 Apăsați de două ori ■ pentru a anula Reluarea redării (Resume Play) (pag. 12).

2 Apăsați SETUP în modul stop.

Meniul Setup este afișat pe ecranul televizorului.

3 Apăsați repetat ◀/▶ pentru a selecta "Preference Page" și apoi apăsați ENTER.

4 Apăsați repetat ↑/↓ pentru a selecta un element al meniului și apoi apăsați ENTER.

■ Audio (numai pentru DVD)

Este schimbată limba pentru coloana sonoră. Selectați una dintre limbile existente în lista afișată.

■ Subtitle (numai discuri DVD)

Este schimbată limba în care sunt afișate subtitrurile. Selectați una dintre limbile existente în lista afișată.

■ Disc menu (numai pentru DVD)

Este selectată limba pentru meniul DVD.

5 Apăsați repetat ↑/↓ pentru a selecta limba, apoi apăsați ENTER.

6 Apăsați SETUP pentru a închide meniul Setup.

Pentru a schimba limba de afișare pe ecran ("On screen display")

Selectați "General Setup Page" la pasul 3, apoi selectați "OSD Lang.". Pentru detalii consultați "Selectarea limbii" (pag. 10).

Notă

- Dacă limba selectată nu este înregistrată pe discul DVD, este automat selectată una dintre limbile înregistrate pe disc.

Observație

Puteți inițializa toate reglajele cu excepția controlului parental, efectuând operațiunile descrise la "Pentru revenirea la reglajele implicite* ale discului, inițializați sistemul după cum urmează :"(pag.40)

* *Cu excepția reglajelor pentru Parental Control.*

Ajustarea reglajelor de imagine

- General Setup / Video Setup

DVD-V **VIDEO CD** **DATA-CD**

- 1 Apăsați **SETUP** în modul stop.
Este afișat meniul Setup.
- 2 Apăsați repetat **←/→** pentru a selecta **“General Setup Page”** și apoi apăsați **ENTER**.
- 3 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta un element al meniului, apoi apăsați **ENTER**.
- 4 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta un relaj, apoi apăsați **ENTER**.
- 5 Apăsați **SETUP** pentru a închide meniul Setup.

General Setup

■ TV Display

Selectarea raportului de aspect al imaginii afișate pe ecranul TV. Varianta de reglaj implicită este cea subliniată.

Normal / PS



Faceți această selecție atunci când televizorul conectat are ecran de 4:3. Această variantă afișează pe întreg ecranul o imagine în format panoramic, eliminând porțiunile care nu încap în ecran.

Normal / LB



Faceți această selecție atunci când televizorul conectat are ecran de 4:3. Această variantă afișează pe întreg ecranul o imagine în format panoramic, care în partea de sus și de jos are benzi negre.

Wide



Faceți această selecție atunci când televizorul conectat are ecran panoramic sau beneficiază de modul panoramic.

Notă

- În funcție de discul DVD, este posibil ca formatul **“Normal/LB”** să fie automat selectat în loc de **“Normal/PS”** și vice versa.

■ Angle Mark (numai pentru DVD)

Activează sau dezactivează pictograma multi-unghi atunci când este redat un disc DVD cu funcție multi-unghi. Varianta implicită este cea subliniată.

On Activează pictograma multi-unghi.

Off Dezactivează pictograma multi-unghi.

Video Setup

■ TV Display

Selectează sistemul color atunci când redați un disc. Varianta de reglaj implicită este **“PAL”** pentru modelele europene și **“Multi”** pentru celelalte modele.

PAL Schimbă semnalul video al unui disc NTSC și îl redă la ieșire sub formă de imagini în sistem PAL.

Multi Semnalul video este redat la ieșire în sistemul color înregistrat pe disc, fie PAL, fie NTSC. Dacă televizorul dumneavoastră este compatibil cu ambele sisteme, selectați **“Multi”**.

NTSC Schimbă semnalul video al unui disc PAL și îl redă la ieșire în sistem NTSC.

■ Component / S

Când conectați TV-ul la mufa **COMPONENT VIDEO OUT** sau la mufa **S VIDEO OUT** a sistemului, comutați setarea corespunzător conexiunii. Imaginea nu va fi corespunzătoare dacă setarea nu este corectă. Varianta de reglaj implicită este cea subliniată.

S-VIDEO Selectați aceasta pentru conectarea la mufa **S VIDEO OUT**.

COMPONENT Selectați aceasta pentru conexiune la mufa **COMPONENT VIDEO OUT**.

■ DivX VOD

Fișierele VOD DivX pot fi descărcate de pe site-uri web comerciale, plătind o taxă de închiriere. Înainte de a descărca fișiere VOD DivX, trebuie să introduceți numărul de înregistrare al sistemului pentru a putea cumpăra de pe website.

Done Afișează codul de înregistrare pentru acest sistem.
Pentru mai multe informații vizitați site-ul <http://www.divx.com> pe internet.

Note

- Dacă fișierul DivX VOD descărcat și înregistrat pe un CD-R nu poate fi redat, se poate ca perioada de închiriere să fi expirat. O altă cauză posibilă este ca versiunea să fie inadecvată sau configurarea făcută la descărcarea de pe site sau la scrierea pe CD-R să fie incorectă. Pentru detalii despre fișierele DivX VOD, studiați site-ul <http://www.divx.com> pe internet.
- Puteți schimba sistemul color al unității în funcție de televizorul conectat (pag. 9).

Observație

Puteți inițializa toate reglajele cu excepția controlului parental, efectuând operațiunile descrise la “Pentru revenirea la reglajele implicite* ale discului, inițializați sistemul după cum urmează :” (pag.40)

* *Cu excepția reglajelor pentru Parental Control.*

Schimbarea tipului de semnal de ieșire provenit de la sistem

– Progressive

Varianta progresivă (“Progressive”) reprezintă un procedeu prin care sunt reduse instabilitățile și este îmbunătățită calitatea imaginii afișate pe ecranul TV. Pentru a fi folosită această metodă la afișare este necesar să conectați sistemul la un televizor care acceptă semnale progresive.

1 Apăsați DVD (sau apăsați de mai multe ori FUNCTION + sau –) pentru a comuta funcționarea în modul DVD.

Redarea începe automat dacă este încărcat un disc ce beneficiază de funcția de redare automată. Apăsați ■ pentru a opri redarea.

2 Apăsați tasta “PROGRESSIVE” a aparatului.

La fiecare apăsare a tastei PROGRESSIVE a aparatului, varianta de reglaj se schimbă ciclic după cum urmează : P-SCAN* ↔ Interlace (variantă implicită).

* “PROGRE” apare pe panoul de pe afișajul panoului frontal, atunci când sistemul transmite la ieșire semnal progresiv.

■ P-SCAN

Selectați această opțiune atunci când televizorul dumneavoastră acceptă semnale progresive și televizorul este conectat la mufele COMPONENT VIDEO OUT.

Normal, selectați această setare numai în condițiile de mai sus.

Rețineți că imaginea nu va fi clară sau nu va fi afișată dacă selectați aceste variante de reglaj când nu sunt îndeplinite condițiile anterioare.

■ Interlace - intercalat (variantă implicită)

Selectați această variantă atunci când televizorul nu acceptă semnale progresive sau când televizorul este conectat la mufa VIDEO OUT.

Despre tipurile de software DVD și metodele de conversie

Software-ul DVD poate fi divizat în 2 tipuri : software de film și software video.

Software-ul video este provenit de la televizor, fiind dedicat dramelor și comedilor de situație, și afișază imaginile la 30 cadre / 60 câmpuri pe secundă.

Software-ul de film provine de la filme și afișează imaginile la 24 de cadre pe secundă. Anumite aplicații software DVD conțin ambele variante : de film și video.

Pentru ca imaginile să apară cât mai natural pe ecran când sunt transmise la ieșire în format progresiv, semnalul progresiv trebuie convertit în mod adecvat, în funcție de software-ul DVD folosit.

Notă

- Când la redare este folosit software video pentru semnal în format progresiv, anumite imagini pot părea nenaturale din cauza procesului de conversie dacă semnalul este transmis la ieșire prin mufele COMPONENT VIDEO OUT. Chiar și așa, dacă alegeți varianta “P-SCAN”, imaginile de la mufele VIDEO OUT nu vor fi afectate, deoarece sunt transmise la ieșire în format intercalat.

Ajustarea reglajelor audio

- *Audio Setup*

DVD-V **VIDEO CD** **DATA-CD**

- 1 Apăsați **SETUP** în modul stop.
Este afișat meniul Setup.
- 2 Apăsați repetat **←/→** pentru a selecta "Audio Setup Page", apoi apăsați **ENTER**.
- 3 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta "Speaker Setup" sau "SPDIF Setup", apoi apăsați **ENTER**.
- 4 Apăsați din nou **ENTER**.
- 5 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta o variantă de reglaj, apoi apăsați **ENTER**.
- 6 Apăsați **SETUP** pentru a închide meniul **SETUP**.

Reglarea boxelor (*Speaker Setup*)

■ Downmix

Când redați sunetul pe 5,1 canale, această opțiune comută între modurile disponibile de transmitere la ieșire a sunetului boxei din spate.

Varianta implicită este subliniată.

LT/RT Faceți această selecție pentru a mixa sunetul canalelor audio spate, stânga și dreapta, în sunet mono și pentru a-l reda combinat cu fiecare dintre sunetele canalelor boxelor din față, stânga și dreapta.

Stereo Faceți această selecție pentru a reda sunetul canalului stânga spate combinat cu sunetul canalului stânga față și sunetul canalului dreapta spate combinat cu sunetul canalului dreapta față.

Reglaj SPDIF

■ SPDIF Output

Aceasta comută în procedeele de redare a sunetului în 5.1 canale, de la mufa DIGITAL OUT (OPTICĂ) aflată pe spatele sistemului. Varianta implicită este subliniată.

<u>SPDIF Off</u>	Sunetul nu este scos prin mufa DIGITAL OUT (OPTICĂ).
<u>SPDIF/RAW</u>	Faceți această selecție pentru a vă bucura de ascultarea sunetului prin 5,1 canele, atunci când este conectat un amplificator opțional ("Ascultarea sunetului pe 5,1 canale, cu ajutorul unui amplificator opțional" (pag. 35).)
<u>SPDIF/PCM</u>	Faceți această selecție pentru a vă bucura de ascultarea sunetului prin 2 canale PCM, atunci când este conectat un amplificator opțional.

Observație

Puteți reseta toate reglajele cu excepția Parental Control, efectuând operațiunile descrise la "Pentru revenirea la reglajele implicite* inițializați sistemul după cum urmează:" (pag. 40).

* *Cu excepția Parental Control.*

Restricționarea redării discurilor

– Parental Control

DVD-V

Stabilirea parolei

Parola implicită este “136900”. Înainte de a stabili restricționarea redării discurilor, schimbați parola implicită cu o alta, formată din 6 cifre la alegerea dumneavoastră. Dacă ați uitat parola, puteți alege o nouă parolă, prin același procedeu.

- 1 Scoateți discul din aparat.
- 2 Apăsați **SETUP**.
Este afișat meniul Setup.
- 3 Apăsați repetat **←/→** pentru a selecta “Password Setup Page”, apoi apăsați **ENTER**.
- 4 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta “Password”, apoi apăsați **→** pentru a selecta “Change”.
- 5 Apăsați **ENTER**.
- 6 Introduceți ”136900” în secțiunea “Old Password”, folosind tastele cu cifre.
- 7 Introduceți noua dvs. parolă formată din 6 cifre, în secțiunea “New Password”, utilizând tastele cu cifre.
- 8 Introduceți din nou parola dvs. formată din 6 cifre în secțiunea “Confirm PWD” (*confirmarea parolei*), apoi apăsați **ENTER**.
Este stabilită noua parolă.

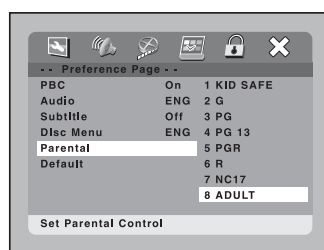
Restricționarea redării de către copii a discurilor

Redarea anumitor discuri DVD poate fi restricționată în funcție de un criteriu predeterminat, cum ar fi vârsta utilizatorului. Când este redată o scenă restricționată, aceasta este fie eliminată, fie înlocuită cu o altă scenă prestabilită.

Notă:

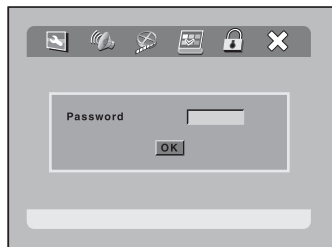
Nu puteți configura Parental Control dacă pentru “Password Mode” din “Password Setup Page” nu este aleasă varianta “On”. Varianta implicită, stabilită din fabrică pentru “Password Mode” este “On”. Pentru detalii, vedeți “Activarea / dezactivarea funcției Parental Control” (pag. 26).

- 1 Introduceți discul pentru care doriți să stabiliți nivelul restricționării (Parental Control).
- 2 Apăsați de două ori **■** pentru a anula Reluarea redării (Resume Play) (pag. 12).
- 3 Apăsați **SETUP**.
Este afișat meniul Setup.
- 4 Apăsați repetat **←/→** pentru a selecta “Preference Page”, apoi apăsați **ENTER**.
- 5 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta “Parental”, apoi apăsați **ENTER**.



- 6 Apăsați repetat **↑/↓** pentru a selecta nivelul de restricționare dorit, apoi apăsați **ENTER**.
Valoarea cea mai redusă indică cel mai strict nivel de limitare.

- 7** Introduceți parola dumneavoastră formată din 6 cifre, utilizând tastele cu cifre, apoi apăsați ENTER.



Configurarea funcției Parental Control este terminată. Dacă introduceți parola formată din 6 cifre, dar “OK” nu este selectat automat, parola pe care ați introdus-o este incorectă. Introduceți parola corectă.

Dacă faceți o greșeală atunci când introduceți parola, fie introduceți cifre până când câmpul parolei este curățat, fie apăsați ↓ pentru a selecta “OK”, apoi apăsați ENTER și repetați procedura de la pasul 4.

Activarea / dezactivarea funcției Parental Control

- 1** La pasul 4, selectați “Password Setup Page”, apoi apăsați ENTER.
- 2** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta “Password Mode”, apoi apăsați ENTER.
- 3** Apăsați ↑/↓ pentru a selecta “On” sau “Off”, apoi apăsați ENTER.
- 4** Introduceți parola dumneavoastră formată din 6 cifre, folosind tastele cu cifre, apoi apăsați ENTER.

Redarea discurilor pentru care a fost stabilită o restricționare pentru Parental Control

- 1** Introduceți discul și apăsați DVD (sau apăsați în mod repetat FUNCTION + sau -) pentru a comuta funcționarea pe DVD.

Apare interfața destinată parolei.

- 2** Introduceți parola dumneavoastră formată din 6 cifre, folosind tastele cu cifre, apoi apăsați ENTER.

Redarea pornește.

Note

- Când sunt redade discuri DVD care nu au funcția Parental Control, redarea nu poate fi restricționată pe acest sistem.
- În funcție de discul DVD, este posibil să fiți solicitați să modificați nivelul restricționării în cursul redării discului. Dacă modul Resume Play (reluarea redării) este anulat, nivelul de restricționare revine la nivelul original.

Lista elementelor de reglaj pentru sistem

Când apăsați SETUP în modul stop, sunt afișate următoarele elemente de reglaj.

Variantele implicite sunt cele subliniate.

Notă:

- Pentru a selecta "Preference Page", mai întâi anulați Resume Play (pag. 12).

General Setup Page (pag. 22)

TV Display	Normal/PS Normal/LB <u>Wide</u>
Angle Mark	<u>On</u> Off
OSD Lang	<u>English (engleză)</u> (Selectați limba pe care o doriți din lista de limbi afișată.)

Audio Setup Page (pag. 24)

Speaker Setup	Downmix	<u>LT/RT</u> Stereo
SPDIF Output	SPDIF Output	<u>SPDIF Off</u> <u>SPDIF/RAW</u> SPDIF/PCM

Video Setup Page (pag. 22)

TV Type	PAL Multi <u>NTSC</u>
Component/S	<u>S-VIDEO</u> COMPONENT
DivX VOD	Done

Pagina cu Preferințe (Preference) (pag. 14, 21, 25, 40)

PBC	<u>On</u> Off
Audio	<u>English (engleză)</u> (Selectați limba pe care o doriți din lista de limbi afișată.)
Subtitle	<u>Off</u> (Selectați limba care să fie utilizată din lista de limbi afișată.)
Disc Menu	<u>English (engleză)</u> (Selectați limba dorită din lista de limbi afișată.)
Parental	1 KID SAFE 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC 17 <u>8 ADULT</u>
Default (implicit)	Reset

Pagina de stabilire a parolei (Password Setup Page) (pag. 26)

Password Mode (Modul parolă)	<u>On</u> Off
Password (parolă)	Modificată

Părăsirea meniului Setup

Selectați pentru a părăsi meniul Setup.

Tuner

Fixarea posturilor de radio în memorie

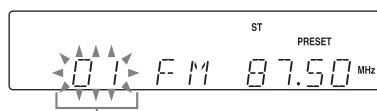
Pot fi memorate frecvențele a 20 de stații FM și a 20 de stații AM. Puteți apoi să găsiți oricare dintre frecvențele memorate prin simpla selectare a numărului respectiv alocat.

1 Apăsați repetat tasta TUNER/BAND pentru a selecta "FM" sau "AM".

2 Apăsați repetat tasta TUNING + sau - pentru a căuta frecvența stației radio dorite.

3 Apăsați TUNER MEMORY

Pe afișaj apare intermitent un număr. Efectuați mai departe pașii 4 și 5 cât timp numărul de alocat este afișat cu intermitență.



Numărul alocat

4 Apăsați repetat PRESET + sau - pentru a selecta numărul de alocat dorit.

5 Apăsați ENTER.

6 Repetați pașii de la 1 la 5 pentru a fixa în memorie alte posturi de radio.

Pentru a alocă un număr existent, altui post de radio.

Reluați procedura de la pasul 1. După pasul 3, apăsați repetat PRESET + sau - pentru a selecta numărul căruia doriți să îi alocați un alt post de radio.

Observație

La pasul 2, apăsați și mențineți apăsat TUNING + sau -. Indicația frecvenței începe să se schimbe, iar căutarea se oprește automat atunci când sistemul depistează un post de radio (Acordul automat).

Ascultarea radioului

Puteți asculta programele unui post de radio fie selectând direct un post de radio fixat în memorie, fie depistând manual postul dorit.

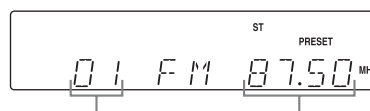
Ascultarea unui post de radio fixat în memorie

– *Preset Tuning*

Întâi se face memorarea stațiilor radio preferate (consultați "Fixarea posturilor de radio în memorie", pag. 28)

1 Apăsați repetat tasta TUNER/BAND pentru a selecta "FM" sau "AM".

2 Apăsați repetat PRESET + sau - pentru a selecta postul de radio din memorie pe care doriți să îl ascultați.



Numărul alocat

Frecvența

Depistarea posturilor de radio care nu au fost anterior fixate în memorie

– Manual Tuning (acordul Manual)

- 1 Apăsați repetat tasta TUNER/BAND pentru a selecta “FM” sau “AM”.
- 2 Apăsați repetat tasta TUNING + sau - pentru a depista postul de radio dorit.

Suprimarea sonorului

Apăsați MUTING.

Apăsați din nou tasta MUTING sau VOLUME +, pentru restabilirea nivelului sonor anterior.

Pentru ascultarea programelor FM stereo fără efect stereo


Dacă la recepționarea unui program FM stereo se aude un zgomot static, apăsați repetat FM MODE până când apare indicația “MONO”. Efectul stereo dispare, dar calitatea recepției se îmbunătățește.

Observație

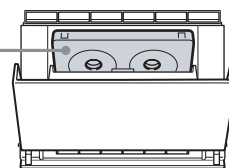
- Pentru îmbunătățirea calității recepției, reglați antenele furnizate împreună cu aparatul, ori conectați o antenă externă, procurată din comerț.
- Puteți înregistra programe de radio pe casete (pag. 30).

Casetofon – Redare

Introducerea unei casete audio în aparat


- 1 Deschideți capacul din partea de jos a aparatului.
- 2 Apăsați  pe panoul aparatului.
- 3 Introduceți o casetă înregistrată/ de înregistrat în compartimentul pentru casetă.

Cu partea pe care vreți să o redați / înregistrați îndreptată înainte.








Redarea unei casete audio

Pot fi utilizate casete audio cu bandă normală (TIP 1).

- 1 Introduceți o casetă audio înregistrată.
- 2 Apăsați TAPE (sau apăsați în mod repetat FUNCTION+ sau –) pentru a trece în modul TAPE.
- 3 Apăsați  de pe panoul frontal. Redarea începe.

Alte operațiuni

Pentru	Procedați astfel
Oprirea redării	Apăsați  la aparat.
Pauză (Pause)	Apăsați  la aparat. Apăsați din nou acest buton pentru reluarea redării.
Rularea rapidă a benzii înainte sau înapoi	Apăsați  /  la aparat.
Suprimarea sonorului	Apăsați MUTING. Apăsați din nou MUTING sau VOLUME+ pentru a restabili sonorul.
Scoaterea casetei din aparat	Apăsați  la aparat când acesta este în modul stop.

Casetofon – Înregistrare

Înregistrarea unei casete audio

Puteți înregistra pe o casetă audio un disc (DVD, VIDEO CD, CD și MP3) sau programe radio.

Pentru aceasta utilizați butoanele de pe panoul aparatului.

1 Introduceți în aparat o casetă pe care doriți să faceți înregistrări.

2 Apăsați repetat FUNCTION pentru a selecta sursa de pe care doriți să înregistrați.

- DVD : pentru efectuarea de înregistrări de la player-ul CD / DVD al acestui sistem. Redarea începe automat dacă discul din aparat are funcție de redare automată. Apăsați ■ pentru a opri redarea. Pentru a anula Reluarea redării (*Resume Play*), apăsați de două ori ■.
- FM/AM : Pentru efectuarea de înregistrări de la radioul acestui sistem.

3 Apăsați ●▶, apoi porniți redarea sursei de la care doriți să înregistrați.

Înregistrarea începe.

Pentru oprirea înregistrării

Apăsați ■▲.

Notă

- În timpul înregistrării nu puteți asculta semnalul provenit de la o altă sursă de semnal.

Observație

Pentru înregistrarea de la radio : dacă se aude un zgomot în timpul înregistrării de la radio, reorientați antena respectivă pentru a reduce zgomotul.

Reglaje de sunet

Ajustarea sunetului

Generarea unui sunet cu dinamică superioară (Dynamic Sound Generator X-tra)

Apăsați DSGX.

La fiecare apăsare a butonului, indicatorul ce apare pe afișajul aparatului se schimbă după cum urmează :

DSGX ↔ No display.

Interpretarea vocală proprie în paralel cu fundalul sonor (Singing along)

Puteți cânta în același timp cu redarea discului (karaoke), prin conectarea unui microfon opțional.

Reglarea microfonului

Folosiți butoanele aparatului pentru aceste operații.

1 Rotiți MIC LEVEL în poziția MIN pentru a reduce nivelul sonor de la microfon.

2 Conectați un microfon opțional la mufa MIC.

3 Porniți redarea muzicii.

4 Reglați nivelul sonor de la microfon prin rotirea MIC LEVEL.

După ce ați terminat

Rotiți MIC LEVEL până în poziția MIN și deconectați microfonul din mufa MIC.

Pentru utilizarea discurilor VIDEO CD sau DVD

Porniți televizorul și comutați pe sursa de semnal video adecvată.

Mixarea și înregistrarea sunetelor

Observație

Pentru a cânta karaoke pe discuri CD multiplex, apăsați în mod repetat AUDIO la telecomandă în timpul redării, pentru a selecta “Mono Left”, “Mono Right” sau “Mix-Mono” (consultați “Schimbarea sunetului”, pag. 20).

Puteți “mixa” sunetele redând semnalul provenit de la un echipament și cântând sau vorbind în paralel la microfon (nu este furnizat).

Sunetul mixat poate fi înregistrat pe o casetă audio.

Pentru aceste operațiuni utilizați butoanele aparatului.

1 Pregătiți sursa de semnal pentru mixare.

2 Introduceți o casetă pe care doriți să faceți înregistrarea.

3 Apăsați în mod repetat FUNCTION pentru a selecta sursa de la care vreți să înregistrați (de exemplu : DVD).

Când doriți să înregistrați după un disc, apăsați de două ori butonul ■ pentru a renunța la reluarea redării.

4 Apăsați ●▶, apoi începeți să cântați, să vorbiți sau să redați sursa dorită.

Înregistrarea începe.

Pentru oprirea înregistrării

Apăsați ■▲.


Observații

- Dacă apare efect de microfonie, poziționați microfonul mai departe de boxe sau schimbați orientarea microfonului.
- Dacă doriți doar să înregistrați vocea dumneavoastră prin intermediul microfonului, puteți face acest lucru selectând funcția DVD când discul este încărcat, fără a porni redarea acestuia.

Afișaj

Vizualizarea pe afișaj a informațiilor despre disc

Puteți verifica durata de redare a pistei (melodiei) curente sau a întregului disc, precum și durata rămasă de redat pentru acestea.

Apăsați  **DISPLAY** în timpul redării. La fiecare apăsare a acestei taste, informația afișată se schimbă ciclic, astfel :

■ Când este redat un disc DVD

Durata de timp scursă de la începerea redării titlului curent → Durata rămasă de redat din titlul curent → Durata de timp scursă de la începerea redării capitolului curent → Durata rămasă de redat din capitolul curent

■ Când este redat un disc VIDEO CD/ CD fără funcții PBC

Durata de timp scursă de la începerea redării pistei curente → Durata rămasă de redat din pista curentă → Durata de timp scursă de la începerea redării discului curent¹⁾ → Durata rămasă de redat din discul curent¹⁾

■ Când este redat un disc VIDEO CD cu funcții PBC (Ver. 2.0)

Durata de timp scursă de la începerea redării pistei curente²⁾ → Durata rămasă de redat din pista curentă²⁾

■ Când este redat un fișier MP3


Durata de timp scursă de la începerea redării fișierului curent³⁾

■ Când este redat fișier DivX

Durata de timp scursă de la începerea redării fișierului curent → Durata rămasă de redat din fișierul curent


¹⁾ Durata de timp scursă și cea rămasă de redat pentru un disc nu sunt afișate în timpul redării Random Play.

²⁾ Nu apare în cazul imaginilor statice

³⁾ Informația afișată nu se schimbă, chiar dacă apăsați  **DISPLAY** în timpul redării fișierului MP3.

Vizualizarea pe ecran a informațiilor despre disc

Puteți verifica durata de redare și cea rămasă de redat a titlului, capitolului sau pistei curente.

Apăsați  **DISPLAY** în timpul redării. La fiecare apăsare a acestei taste, informația afișată pe ecran se schimbă ciclic, astfel:

■ Când este redat un disc DVD

Durata de timp scursă de la începerea redării titlului curent → Durata rămasă de redat din titlul curent → Durata de timp scursă de la începerea redării capitolului curent → Durata rămasă de redat din capitolul curent

■ Când este redat un disc VIDEO CD/ CD fără funcții PBC

Durata de timp scursă de la începerea redării pistei curente → Durata rămasă de redat din pista curentă → Durata de timp scursă de la începerea redării discului curent¹⁾ → Durata rămasă de redat din discul curent¹⁾

■ Când este redat un disc VIDEO CD cu funcții PBC (Ver. 2.0)

Durata de timp scursă de la începerea redării pistei curente²⁾ → Durata rămasă de redat din pista curentă²⁾

■ Când este redat un fișier MP3


Durata de timp scursă de la începerea redării și durata totală de redare a fișierului curent³⁾.

■ Când este redat un fișier DivX

Durata de timp scursă de la începerea redării fișierului → Durata rămasă de redat din fișierul curent.

¹⁾ Durata de timp scursă și cea rămasă de redat pentru un disc nu sunt afișate în timpul redării Random Play.


²⁾ Nu apare în cazul imaginilor statice

³⁾ Informația afișată nu se schimbă, chiar dacă apăsați  **DISPLAY** în timpul redării fișierului MP3.

Pentru dezactivarea afișajului

Apăsați repetat  **DISPLAY** până dispare interfața afișată.

Notă

În timpul redării unui CD sau unui fișier MP3, nu puteți dezactiva afișarea pe ecran, chiar dacă apăsați  **DISPLAY**.

Echipeamente opționale

Aționarea televizorului cu ajutorul telecomenzii

Puteți utiliza următoarele taste ale telecomenzii sistemului pentru a controla funcționarea unui televizor Sony.

Pentru	Apăsați
Pornirea / Oprirea televizorului	TV I/⏻ în timp ce țineți apăsat butonul TV
Comutarea intrării între semnal TV și alte surse de semnal de intrare	TV/VIDEO în timp ce țineți apăsat butonul TV
Schimbarea canalelor TV	TV CH +/- sau tastele cu cifre, în timp ce țineți apăsat butonul TV
Ajustarea volumului sonor al boxelor TV	TV VOL +/- în timp ce țineți apăsat butonul TV

Utilizarea funcției THEATRE SYNC

Funcția THEATRE SYNC vă permite să porniți funcționarea televizorului dvs. SONY și a acestui sistem, să schimbați modul de funcționare a sistemului pe "DVD" și apoi să comutați pe sursa stabilită de semnal de intrare pentru TV, printr-o singură apăsare de buton. Folosiți telecomanda pentru această operație.

1 Apăsați și mențineți apăsată tasta TV/VIDEO în timp ce introduceți codul pentru sursa de intrare a televizorului conectat la acest sistem (din tabelul de mai jos), utilizând tastele cu cifre ale telecomenzii.

Este selectată sursa de intrare pentru TV.

Număr	Sursa de intrare a televizorului
0	Nu există sursă de intrare (variantă implicită)
1	VIDEO 1
2	VIDEO 2

Număr	Sursa de intrare a televizorului
3	VIDEO 3
4	VIDEO 4
5	VIDEO 5
6	VIDEO 6
7	VIDEO 7
8	VIDEO 8
9	COMPONENT 1 INPUT
CLEAR	COMPONENT 2 INPUT
DSGX	COMPONENT 3 INPUT
ENTER	COMPONENT 4 INPUT

2 Apăsați și mențineți apăsată tasta TV CH+ în timp ce introduceți codul pentru durata de transmisie (consultați tabelul de mai jos), utilizând tastele cu cifre.

Este selectată durata de transmisie de la telecomandă.

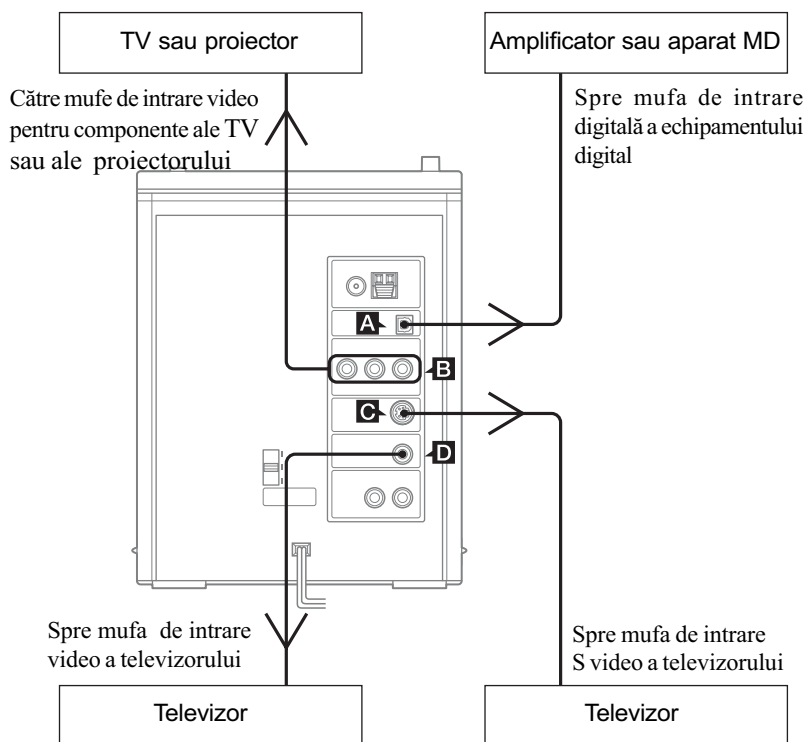
Număr	Durata de transmisie
1	0,5 (valoare implicită)
2	1
3	1,5
4	2
5	2,5
6	3
7	3,5
8	4

Note

- Această funcție este disponibilă numai pentru televizoarele SONY, însă este posibil să nu fie operațională chiar și în cazul anumitor televizoare de această marcă.
- Dacă această funcție nu acționează, schimbați durata de transmisie care variază în funcție de televizor.
- Dacă distanța dintre telecomandă și televizor este prea mare, este posibil ca această funcție să nu acționeze. Instalați sistemul în apropierea televizorului.
- Mențineți telecomanda îndreptată spre televizor și spre acest sistem.

Conectarea la sistem a unor echipamente opționale

Pentru extinderea facilităților sistemului dumneavoastră, puteți conecta echipamente opționale. Consultați instrucțiunile de utilizare referitoare la fiecare dintre echipamentele respective.



A Mufa DIGITAL OUT (OPTICĂ)

Utilizați un cablu optic pentru transmisie digitală (cu secțiune pătrată; nu este furnizat împreună cu sistemul) pentru conectarea la sistem a unui amplificator, a unui aparat MD sau a unui DAT cu intrare optică digitală. Sunetul poate fi ascultat dacă sistemul este în modul de funcționare DVD. Prin conectarea acestui sistem la mufa de intrare optică a amplificatorului opțional echipat cu decodor Dolby Digital sau DTS, puteți asculta sunetul pe 5.1 canale.

Suplimentar, dacă discul CD sau DVD audio conține semnal PCM linear, puteți efectua înregistrări digitale de la acest sistem pe un aparat MD sau pe unul DAT.

B Mufele COMPONENT VIDEO OUT

Utilizați un cablu video opțional pentru conectarea la sistem a unui televizor. Dacă televizorul dumneavoastră acceptă semnale în format progresiv, trebuie să folosiți această conexiune și să alegeți pentru opțiunea progressive varianta "P-SCAN" (pag. 23).

C Mufa S VIDEO OUT

Utilizați un cablu S Video (nu este furnizat) pentru a conecta un TV opțional la această mufă. Vă puteți bucura de imagini de o calitate superioară.

D Mufa VIDEO OUT

Utilizați un cablu video (furnizat) pentru a conecta intrarea video a televizorului la această mufă.

Note

- Când sunt redate fișiere MP3, sonorul nu este transmis la ieșire prin mufa DIGITAL OUT (OPTICĂ).
- Puteți efectua înregistrări audio digitale de la acest sistem, numai când este selectată funcția DVD.
- Nu puteți efectua o înregistrare digitală de pe un disc cu protecție la copiere (“copy guarded”) utilizând un echipament digital conectat la acest sistem. În funcție de echipamentul conectat, este posibil ca redarea să nu poată fi efectuată.
- Când conectați la mufa DIGITAL OUT (OPTICAL) un echipament care nu este compatibil cu Dolby Digital sau DTS și la ieșire este transmis un flux de date Dolby Digital sau DTS, de la echipamentul conectat se aude zgomot.

Ascultarea sunetului pe 5,1 canale, cu ajutorul unui amplificator opțional

- 1 Conectați un cablu optic digital.**
Vezi secțiunea “Conectarea la sistem a unor echipamente opționale” (pag. 34).
- 2 Conectați cele 6 boxe audio la un amplificator AV echipat cu decodor.**
Pentru amplasarea boxelor, consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc amplificatorul conectat la sistem.
- 3 Apăsați SETUP în modul stop.**
Apare meniul Setup.
- 4 Apăsați repetat ← sau → pentru a selecta “Audio Setup Page”, apoi apăsați ENTER.**
- 5 Apăsați repetat ↑ sau ↓ pentru a selecta “SPDIF Setup”, apoi apăsați ENTER.**
Apare “SPDIF Output”.
- 6 Apăsați ENTER.**
- 7 Apăsați repetat ↑ sau ↓ pentru a selecta “SPDIF/RAW”, apoi apăsați ENTER.**
- 8 Apăsați SETUP pentru a dezactiva Setup Menu.**
- 9 Comutați ieșirea pe sunet Dolby Digital cu 5,1 canale sau DTS 5,1 canale.**
Consultați secțiunea “Schimbarea sunetului” (pag. 20).

Înregistrarea cu unul dintre echipamentele conectate

- 1 Conectați un cablu optic digital.**
Consultați secțiunea “Conectarea la sistem a unor echipamente opționale” (pag. 34).
- 2 Apăsați DVD (sau apăsați în mod repetat FUNCTION + sau –) pentru comutarea funcționării pe DVD.**
Redarea începe automat dacă este încărcat un disc cu funcție de redare automată. Apăsați ■ pentru a opri redarea. Pentru a anula reluarea redării (Resume Play) apăsați de două ori ■.
- 3 Porniți înregistrarea cu echipamentul digital conectat (aparat MD etc.).**
Consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului conectat furnizate împreună cu acestea.
- 4 Apăsați ▷ (sau ►|| la aparat) pentru pornirea redării.**

Note

- În următoarele cazuri nu poate fi efectuată o înregistrare digitală :
 - de pe discuri DVD protejate la copiere.
 - în cazul transmiterii la ieșire a unui flux de date (“bit stream”) DVD Dolby Digital sau DTS,
 - de pe discuri CD-R/CD-RW înregistrate în format music CD.
- Nu poate fi efectuată înregistrarea dacă pentru “SPDIF Output” corespunzător “SPDIF Setup” în “Audio Setup Page” este aleasă varianta “SPDIF Off.”

Soluționarea defecțiunilor

Probleme și remedii

Dacă întâmpinați probleme cu sistemul dumneavoastră, procedați astfel :

- 1 Verificați conectarea corectă și fermă a cablului de alimentare și a celor pentru boxe.
- 2 Identificați în lista de mai jos problema apărută la sistemul dumneavoastră și luați măsurile de corectare indicate.

Dacă problema continuă să existe, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Vă aducem la cunoștință că în cazul înlocuirii anumitor părți componente în cursul reparațiilor, este posibil ca acestea să fie reținute la service.

Probleme generale

Nu se aude sunetul

- Apăsați repetat tasta VOLUME +.
- Verificați să nu fie conectate căștile.
- Verificați conectarea boxelor (pag. 7).
- Sistemul este în mod pauză sau în mod de redare cu încetinitorul. Apăsați ▷ (sau ►|| la aparat) pentru a reveni la modul de redare obișnuită, Normal Play.
- Alegeți pentru “SPDIF Output” corespunzător “SPDIF Setup” din “Audio Setup Page” varianta “SPDIF Off.”

Se aude brum sau zgomot puternic

- Deplasați sistemul cât mai departe de sursa de zgomot.
- Conectați sistemul la o altă priză de curent.
- Instalați un filtru de zgomot (disponibil în comerț), la cablul de alimentare.

Telecomanda nu funcționează

- Îndepărtați obstacolul dintre telecomandă și sistem.
- Aduceți telecomanda mai aproape de sistem.
- Orientați telecomanda către senzorul receptor al sistemului.
- Înlocuiți bateriile (Tip R6/mărime AA).
- Amplasați sistemul cât mai departe de sursele de lumină fluorescentă.

Apare o reacție acustică

- Reduceți volumul sonor.
- Îndepărtați microfonul de boxe sau schimbați direcția microfonului.

Persistă neuniformități de culoare pe ecranul TV

- Opriți televizorul, apoi reporniți-l după 15...30 minute. Dacă neuniformitățile de culoare încă persistă, îndepărtați boxele de sistem.

Boxele audio

Sunetul se aude numai de la un singur canal sau este un dezechilibru între volumul canalelor stânga-dreapta.

- Verificați conectarea și amplasarea boxelor audio.
- Sursa redată este monofonică.

Sunetul se aude fără bași

- Verificați dacă sunt corect conectate boxele.

Player DVD / VIDEO CD / CD / MP3 / JPEG / DivX

Redarea discului nu începe

- Deschideți compartimentul pentru disc al sistemului și verificați dacă există vreun disc în aparat.
- Curățați suprafața discului (pag. 43).
- Înlocuiți discul.
- Introduceți un disc pe care acest sistem îl poate reda (pag. 4).
- Introduceți corect discul.
- Introduceți discul cu fața cu etichetă orientată în sus.
- Scoateți discul și ștergeți suprafața discului pentru a îndepărta umezeala de pe disc, apoi lăsați sistemul pornit timp de câteva ore, pentru evaporarea umezelii.
- Apăsați ▷ (sau ►|| de pe panoul aparatului) pentru a porni redarea discului.
- Codul regional al discului DVD nu este identic cu cel al sistemului.

Există omisiuni ale sunetului la redarea discului

- Ștergeți suprafața discului până rămâne curată (pag. 43).
- Înlocuiți discul.
- Încercați să amplasați sistemul într-un loc fără vibrații (de ex. pe un suport stabil).
- Încercați să îndepărtați boxele de sistem sau să le amplasați pe un suport separat. Atunci când ascultați o melodie la volum mare și la nivel ridicat al bașilor, este posibil ca vibrațiile produse de boxe să conducă la apariția omisiunilor sunetului.

Redarea discului nu începe de la prima pistă

- Anulați redarea în ordine aleatorie (Random Play).
- A fost selectat Resume Play. Apăsăți ■ în modul stop, apoi porniți redarea (pag. 12).
- Pe ecranul TV apar automat titlul, meniul DVD sau cel PBC.

Redarea începe automat

- Discul DVD are o funcție de redare automată (“auto playback”).

Redarea se oprește automat

- Unele discuri conțin un semnal de auto-pauză. În cazul redării unui astfel de disc, redarea se oprește automat la semnalul de pauză automată.

Nu pot fi folosite unele funcții, precum Stop, Search (căutare), Slow-motion Play (redare cu încetinitorul), Repeat Play (redare repetată), Random Play (redare aleatorie)

- În funcție de disc, este posibil ca unele dintre operațiile enumerate mai sus să nu poată fi efectuate. Consultați instrucțiunile de utilizare care însoțesc discul.

Redarea discului DATA CD sau DATA DVD începe cu întârziere

- După ce sistemul citește toate fișierele de pe disc, redarea poate începe mai târziu decât în mod obișnuit, dacă:
 - numărul de capitole și fișiere de pe disc este foarte mare,
 - structura de organizare a capitolelor și a fișierelor este foarte complexă.

Nu sunt redade fișierele MP3

- Înregistrarea nu a fost realizată în conformitate cu standardul ISO 9600 nivel 1 sau nivel 2 sau Joliet în format extins.
- Fișierul MP3 nu are extensia “.MP3”.
- Datele nu au fost memorate în format MP3.
- Redarea este posibilă până la al 16-lea nivel.
- Discul conține mai mult de 255 de capitole.
- Discul conține mai mult de 999 de fișiere MP3.
- Directorul conține mai mult de 640 de fișiere MP3.

Nu sunt redade fișierele JPEG

- Discul DATA CD nu este înregistrat în format JPEG compatibil cu unul dintre formatele ISO9660 nivel1/nivel2 sau Joliet.
- Fișierul JPEG nu are extensia “.JPG” sau “.JPEG”.
- Datele nu sunt în format JPEG, chiar dacă au extensia “.JPG” sau “.JPEG”.
- Redarea este posibilă până la al 16-lea nivel.
- Discul conține mai mult de 255 de directoare.
- Discul conține mai mult de 999 fișiere JPEG.
- Directorul conține mai mult de 640 fișiere JPEG.

Nu sunt redade fișierele DivX

- Fișierul nu este înregistrat în format DivX.
- Fișierul nu are extensia “.AVI” sau “.DIVX”.
- Discul DATA CD (fișier DivX) / DATA DVD nu este înregistrat în format DivX compatibil cu unul dintre formatele ISO9660 nivel1/nivel2 sau Joliet / UDF.
- Fișierul DivX este mai mare de 640×480.

Sunetul își pierde efectul stereo când este redat un VIDEO CD sau CD



- Apăsăți repetat AUDIO în timpul redării, pentru a selecta “Stereo” (consultați “Schimbarea sunetului”, de la pag. 20)
- Asigurați-vă de faptul că sistemul este conectat corespunzător.

Înregistrarea nu s-a efectuat corespunzător în cazul unei înregistrări digitale de la player-ul CD/DVD al acestui sistem pe un echipament opțional conectat la mufa DIGITAL OUT (OPTICĂ).

- Datele audio sunt transmise la ieșirea DIGITAL OUT (OPTICĂ) fără nici o altă procesare a sunetului, astfel că datele audio se aud puțin înaintea sunetului provenit de la boxe. De aceea, porniți mai întâi echipamentul de înregistrare opțional, atunci când doriți să faceți o înregistrare digitală cu un echipament opțional conectat (aparat MD etc.).

Imagine

Pe ecranul TV nu apare imaginea

- Apăsați  (sau ) la aparat.
- Verificați dacă sistemul este conectat corect.
- Cablul video este deteriorat. Înlocuiți-l cu altul nou.
- Asigurați-vă că ați conectat sistemul la mufa de intrare video a televizorului dvs. (pag. 8).
- Asigurați-vă că ați pornit televizorul și că îl acționați corect.
- Asigurați-vă că ați selectat intrarea video a televizorului care permite vizionarea imaginilor provenite de la sistem.
- În cazul redării unui disc, asigurați-vă că ați ales corect sistemul color, în concordanță cu sistemul color al televizorului.
- Asigurați-vă că ați conectat sistemul și televizorul dumneavoastră folosind cablul video furnizat, astfel încât să puteți viziona imaginile.
- Atunci când conectați televizorul la mufa VIDEO OUT a sistemului, folosind cablul video furnizat, alegeți pentru sistem formatul intercalat (pag. 23).
- Ați stabilit formatul progresiv, dar televizorul dumneavoastră nu poate accepta semnale în format progresiv. În acest caz, reveniți la varianta pe format întretesut (varianta implicită) (pag. 23).
- Chiar dacă televizorul dvs. este compatibil cu semnale în format progresiv (525p / 625p), imaginea poate fi afectată dacă alegeți formatul progresiv. În acest caz, reveniți la varianta de format intercalat (implicită) (pag. 23).

Apar zgomote (purici) pe imagine

- Curățați discul.
- În cazul redării unui disc, sistemul color este diferit. Alegeți sistemul color corespunzător televizorului (pag. 22).

Raportul laturilor imaginilor nu poate fi modificat, chiar dacă ați reglat “TV Display” corespunzător “General Setup Page” în meniul Setup atunci când este redată o imagine în format panoramic.

- Raportul laturilor imaginilor este fixat pe discul DVD.
- În funcție de televizor, este posibil ca raportul laturilor imaginilor să nu poată fi schimbat.

Mesajele nu apar pe ecran în limba dorită de dumneavoastră

- Selectați limba dorită pentru afișarea mesajelor pe ecran în “OSD Lang” corespunzător “General Setup Page” în meniul Setup (pag. 10).

Nu poate fi schimată limba pentru coloana sonoră

- Pe discul DVD nu au fost înregistrate piste audio în mai multe limbi (Multilingv).
- Pe discul DVD este interzisă schimbarea limbii pentru coloana sonoră.

Nu poate fi schimbată limba pentru subtitrare

- Pe discul DVD nu au fost înregistrate subtitluri în mai multe limbi (Multilingv).
- Pe discul DVD este interzisă schimbarea subtitlurilor.

Nu poate fi dezactivat subtitlul

- Discul DVD nu permite dezactivarea subtitrării.

Nu pot fi schimbate unghiurile

- Pe discul DVD redat nu au fost înregistrate scene filmate din mai multe unghiuri.
- Discul DVD nu permite schimbarea unghiului de vizionare.

Radio

Zgomot sau brum puternic/ postul de radio nu poate fi recepționat (indicația “ST” apare intermitent pe afișaj)

- Selectați corect banda și frecvența postului de radio (pag. 28).
- Conectați corect antena (pag. 7).
- Încercați să găsiți pentru antenă locul și orientarea care să asigure o recepție de calitate. Dacă nu puteți obține o recepție bună, vă recomandă să utilizați o antenă exterioară care se poate procura din comerț.
- Antena FM din dotarea aparatului recepționează semnale radio pe întreaga ei lungime, deci trebuie desfășurată complet.
- Amplasați antenele cât mai departe posibil de cablurile boxelor.
- Contactați un dealer Sony în cazul în care s-a desprins suportul de plastic al antenei AM.
- Încercați să opriți funcționarea echipamentelor electrice aflate în vecinătatea aparatului.

Un program FM cu emisie stereo nu poate fi recepționat stereo

- Apăsați repetat FM MODE până când mesajul “MONO” dispăre.

Casetofon

Nu este posibilă redarea sau înregistrarea casetelor, sau nivelul sonor este scăzut

- Capetele de citire sunt murdare.
Trebuie curățate (pag. 43).
- Capetele magnetice de redare/înregistrare sunt magnetizate.
Trebuie demagnetizate (pag. 43).

La ștergere, informația de pe casetă nu dispăre complet

- Capetele de redare / de înregistrare sunt magnetizate.
Trebuie demagnetizate (pag. 43).

Există fluctuații excesive de tonalitate sau întreruperi ale sunetului

- Cabestanul sau rola presoare sunt murdare. Trebuie curățate (pag. 43).

Zgomotul (fâșâitul) este puternic sau lipsesc frecvențele înalte

- Capetele magnetice de redare / înregistrare sunt magnetizate.
Trebuie demagnetizate (pag.43).

Nu este posibilă înregistrarea pe casetă

- Nu este introdusă nici o casetă. Introduceți o casetă în aparat.
- A fost ruptă clapeta de protecție a casetei. Acoperiți cu bandă adezivă orificiul rămas liber prin ruperea clapetei (pag. 43).
- Banda casetei a ajuns la sfârșit.

Echipamente opționale

Nu există sunet

- Citiți secțiunea “Nu se aude sunetul” (pag. 37) și verificați starea sistemului.
- Conectați în mod corespunzător echipamentul opțional (pag. 34) și în același timp verificați :
 - corectitudinea conectării cablurilor,
 - dacă este introdus în priză ștecărul cablului de alimentare.
- Porniți echipamentul opțional.
- Consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentelor conectate și porniți redarea la echipamentul respectiv.

Dacă funcționarea sistemului este necorespunzătoare și după efectuarea operațiunilor prezentate anterior, inițializați sistemul după cum urmează :

Utilizați butoanele aparatului pentru această operație.

1 Scoateți discul din aparat, în cazul în care există.

2 Apăsați POWER pentru a opri sistemul.

3 Țineți apăsat butoanele DISPLAY și VOLUME și apăsați POWER.

Eliberați butoanele îndată ce sistemul pornește.

4 Așteptați până când se afișează “FM 87,50 MHz”.

Sistemul este în acest fel inițializat, revenind la parametri stabiliți din fabrică, cu excepția reglajelor pentru DVD. Va trebui să refaceți reglajele anterioare, cum ar fi introducerea în memorie a posturilor de radio.

Pentru revenirea la reglajele implicite*, inițializați sistemul după cum urmează :

Această operație poate fi executată doar utilizând ecranul TV.

1 Scoateți discul din aparat, în cazul în care există.

2 Apăsați SETUP.

3 Apăsați repetat ←/→ pentru a selecta “Preference Page”, apoi apăsați ENTER.

4 Apăsați repetat ↑/↓ pentru a selecta “Default”, apoi apăsați ENTER.

Este selectat “Reset” (inițializare).

5 Apăsați ENTER.

Durează câteva secunde până la finalizare. Nu apăsați I/⏻ în timpul inițializării sistemului.

* Cu excepția reglajelor pentru Parental control.

Mesaje

Este posibil ca în timpul funcționării, pe afișajul panoului frontal să apară continuu sau intermitent, unul dintre următoarele mesaje :

DVD / VIDEO CD / CD / MP3 / JPEG / DivX

LOAD

Informația de pe disc este în curs de încărcare.

NO DISC

- Nu este introdus nici un disc în aparat.
- Discul care a fost introdus nu poate fi redat de sistem.
- A fost introdus un disc al cărui cod regional nu este acceptat.

OPEN

Capacul compartimentului pentru disc este deschis.

Informații suplimentare

Măsuri de precauție

Tensiunea de alimentare

Înainte de a pune aparatul în funcțiune, verificați dacă tensiunea la care acesta a fost prevăzut să funcționeze este identică cu cea din rețeaua locală.

Securitate

- Cât timp cablul de alimentare al aparatului rămâne conectat la priză, aparatul nu este decuplat de la sursa de curent alternativ, chiar dacă sistemul propriu-zis este oprit.
- Decuplați sistemul de la priza de perete, dacă aparatul nu va mai fi utilizat o perioadă mai lungă de timp. Pentru a decupla cablul de alimentare de la priză, trageți întotdeauna de ștecăr, niciodată de cablu.
- În cazul în care în interiorul aparatului cade vreun obiect solid sau un lichid, deconectați sistemul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- Cablul de alimentare de la rețea trebuie schimbat doar la un service specializat.

Amplasarea aparatului

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată sau în locuri unde:
 - este foarte cald sau foarte frig ;
 - este mult praf sau murdărie ;
 - este foarte umed ;
 - este supus vibrațiilor ;
 - este expus radiațiilor solare directe.
- Fiți atenți când plasați aparatul sau boxele pe suprafețe ce au fost tratate în mod special (cu ceară, cu ulei sau care au fost lustruite etc.) deoarece, în timp, respectivele suprafețe se pot păta sau decolora.

Încălzirea aparatului în timpul funcționării

- Cu toate că aparatul se încălzește în timpul funcționării, aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Așezați aparatul într-un loc cu ventilație adecvată pentru a preveni încălzirea sa.
- Dacă folosiți acest aparat în mod continuu la un nivel ridicat al volumului, temperatura carcasei poate crește considerabil. Evitați să atingeți carcasa pentru a nu vă arde.

- Nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului pentru a evita deteriorarea aparatului.

Dacă apar neuniformități de culoare pe ecranul unui televizor aflat în apropiere

Boxele audio ale aparatului dumneavoastră sunt ecranate magnetic și pot fi instalate în apropierea televizorului. Totuși, în funcție de televizor, este posibil să fie observate pe ecranul TV unele neuniformități de culoare.

Dacă se observă neuniformități de culoare...

Oprți televizorul și reporniți-l după 15 ÷ 30 minute.

Dacă în continuare se observă neuniformități de culoare...

Amplasați boxele mai departe de televizor.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Atenție: Acest sistem are capacitatea de a menține pe ecranul televizorului dvs., un timp indefinit de lung, imaginea video statică ori cea a meniului cu afișare pe ecran (on screen display). Dacă lăsați ca aceste imagini statice să fie afișate pe ecranul televizorului dumneavoastră o perioadă de timp prea înlungată, riscați deteriorarea definitivă a ecranului TV. Îndeosebi televizoarele cu proiecție sunt predispușe acestui risc.

Funcționare

- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece într-unul cald, ori dacă este amplasat într-o cameră cu umiditate mare, se poate forma condens pe lentila din interiorul player-ului CD/DVD. Dacă se întâmplă acest lucru, aparatul nu va mai funcționa corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit circa o oră până când se evaporă condensul.
- Dacă în aparat se află vreun disc, acesta trebuie scos atunci când doriți să deplasați aparatul.

Pentru orice problemă sau nelămurire legată de aparatul dumneavoastră, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Note despre discuri

- Înainte de a reda un disc, ștergeți-l cu o bucată de pânză pentru a-l curăța. Ștergeți discul efectuând mișcări dinspre centru spre exterior.
- Nu utilizați solvenți cum ar fi benzină, tiner, substanțe de curățat din comerț sau spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinil.
- Nu expuneți discurile la radiații solare directe sau la surse de încălzire, cum ar fi conducte cu aer cald, și nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.
- Nu utilizați discuri înconjurate de un inel de protecție. Acest lucru poate provoca defectarea sistemului.
- Dacă utilizați discuri care au urme de adeziv sau alte substanțe similare pe partea cu etichetă, ori dacă s-a utilizat o cerneală specială pentru imprimarea etichetei discului, există posibilitatea ca discul sau eticheta să rămână lipit în interiorul aparatului. Dacă se întâmplă acest lucru, este posibil ca discul să nu mai poată fi scos din aparat, fapt ce poate provoca defecțiuni ale aparatului. Înainte de a introduce un disc în aparat, asigurați-vă că fața cu etichetă a discului nu este lipicioasă.

Nu este permisă utilizarea următoarelor tipuri de discuri :

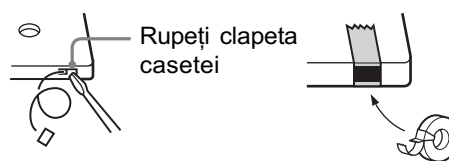
- discuri închiriate sau uzate, care au atașat un sigiliu, adezivul de fixare al acestuia depășind marginile sigiliului și făcând ca anumite zone de pe disc să fie lipicioase,
- discuri cu etichete imprimate cu o cerneală specială, lipicioasă la atingere.

Curățarea carcasei aparatului

Ștergeți carcasa, panoul frontal și butoanele, utilizând o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de substanță abrazivă, praf de curățat ori solvenți precum tiner, benzină sau alcool.

Păstrarea permanentă a unei înregistrări pe casetă

Pentru a evita ștergerea accidentală a înregistrării făcute pe o casetă, rupeți clapeta de protecție corespunzătoare feței A sau feței B, așa cum este ilustrat în imaginea următoare.



Dacă doriți ulterior folosirea acestei casete pentru o nouă înregistrare, acoperiți cu bandă adezivă locul unde se afla clapeta de protecție.

Înainte de introducerea casetei în casetofon

Eliminați orice buclă a benzii astfel încât banda să fie bine întinsă. În caz contrar, banda se poate înfășura printre componentele interne ale casetofonului și se poate deteriora.

Atunci când folosiți casete audio cu durata mai mare de 90 minute

Banda magnetică este foarte elastică. Nu supuneți banda la eforturi prin alternarea frecventă a unor operații de redare, stop, derulare rapidă înainte. Banda magnetică se poate înfășura în interiorul casetofonului.

Curățarea capetelor magnetice

Ștergeți capetele magnetice după fiecare 10 ore de utilizare. Capetele trebuie șterse întotdeauna înaintea unei înregistrări importante ori după redarea unei casete audio vechi. Pentru curățare, utilizați o casetă de curățare (de tip curățare-uscată sau de tip curățare-umedă). Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale respectivei casete.

Demagnetizarea capetelor casetofonului

Demagnetizați capetele magnetice și părțile metalice care vin în contact cu banda magnetică, la fiecare 20 ÷ 30 ore, utilizând o casetă specială de demagnetizare, cumpărată din comerț. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale respectivei casete.

Specificații

Secțiunea amplificator

Modelele pentru Europa și Rusia:

Puterea DIN la ieșire (estimată) :

3,6 + 3,6 W
(4Ω la 1kHz, DIN)

Puterea RMS continuă la ieșire (de referință):

5 + 5 W
(4Ω la 1kHz, 10% THD)

Puterea muzicală la ieșire (de referință) :

8 + 8 W
(4Ω la 1kHz, 10% THD)

Alte modele :

Următoarele sunt măsurate la o tensiune de:
120 V, 220V, 240V, 50/60Hz

Puterea DIN la ieșire (estimată) :

3,6 + 3,6 W
(4Ω la 1kHz, DIN)

Puterea RMS continuă la ieșire (de referință)

5 + 5 W
(4Ω la 1kHz, 10% THD)

Intrări

MIC (mini jack mono) :

sensibilitate 1,5 mV
impedanță 10 kΩ

Ieșiri

VIDEO OUT (mufă phono) :

1 V_{p-p} nivel la ieșire maxim,
asimetric, sincro negativ,
impedanță de sarcină 75Ω .

S-VIDEO OUT (mufă 4pini / jack mini-DIN) :

Y : 1V_{p-p}, asimetric,
sincronizare negativă
C : 0,286 V_{p-p},
impedanță de sarcină 75Ω .

COMPONENT VIDEO OUT

Y: 1V_{p-p}, 75Ω .
P_B, P_R: 0,7 V_{p-p}, 75Ω .

DIGITAL OUT (OPTICAL) (conector optic
cu secțiune pătrată, pe panoul din spate) :
Lungime de undă: 660nm.

PHONES (căști) (minijack stereo):

Poate fi conectată o pereche de
căști cu impedanță de 8Ω sau mai
mare.

SPEAKER (boxe) :

Sunt acceptate boxe audio cu
impedanță de 4Ω .

Secțiunea player de disc

Sistem : Sistem compact disc, digital audio
și video.

Laser : Proprietățile diodei laser

- Durata emisiei : continuă
- Ieșire Laser* : sub 1000 μW

* Această ieșire este valoarea
măsurată la o distanță de 200 mm
de suprafața obiectivului pe un bloc
optic de culegere a semnalului cu
apertură de 7 mm.

Lase cu semiconductor

(DVD : λ = 650 nm,
CD : λ = 790 nm)

Răspunsul în frecvență :

DVD (PCM 48 kHz):
2 Hz ÷ 22 kHz (± 1dB)
CD : 2 Hz-20 kHz (± 1dB)

Secțiunea casetofon

Sistem de înregistrare:

4 piste, 2 canale stereo

Secțiunea tuner

FM stereo,

tuner FM/AM cu superheterodină

Secțiunea tuner FM

Domeniul de acord :

87,5 - 108,0 MHz
(cu pași de 50 kHz)

Antenă : antenă cablu FM

Terminale de antenă : 75Ω , asimetric

Frecvență intermediară : 10,7 MHz

Secțiunea tuner AM

Domeniul de acord

- Modelul canadian : 530 - 1.710 kHz
- Alte modele : 531 - 1.602 kHz

Antena : antenă cadru AM

Terminale de antenă : Terminal de antenă
externă

Frecvență intermediară : 450 MHz

Dolby Digital

Acest format de sunet, parte a conceptului "movie theaters", este mai performant decât formatul Dolby Surround Pro Logic. În acest format, prin boxele pentru efect de învăluire este redat un semnal audio stereo cu banda de frecvențe extinsă și este, de asemenea, asigurat un canal independent pentru efectul de bas profund provenit de la subwoofer. Acest format mai este numit și "5.1", deoarece canalul subwoofer este considerat drept 0,1 dintr-un canal (pentru că funcționează numai atunci când este necesar un efect profund al basilor).

Toate cele 6 canale ale acestui format sunt înregistrate separat, pentru realizarea unei separații superioare între canale. Mai mult decât atât, deoarece procesarea este digitală, semnalul suferă o degradare mai mică.

DTS

Tehnologie digitală de compresie a semnalelor audio, dezvoltată de Digital Theatre System, Inc. Această tehnologie corespunde efectului de învăluire cu 5,1 canale. În acest format, canalul pentru efect de învăluire este stereo și există un canal separat pentru subwoofer. DTS asigură aceleași 5,1 canale separate, de o înaltă calitate audio digitală. Buna separație a canalelor este asigurată prin faptul că toate datele canalelor sunt înregistrate separat și procesate digital.

DVD

Un disc are conține până la 8 ore de imagini în mișcare, cu toate că diametrul său este egal cu al unui CD.

Capacitatea de stocare a datelor unui disc DVD cu un singur strat și o singură față este de 4,7 GB (de 7 ori mai mare decât a unui CD). Capacitatea de stocare pe un DVD dublu-strat și o singură față este de 8,5GB, capacitatea unui DVD cu un singur strat și cu două fețe este de 9,4 GB, iar cea a unui dublu-strat și cu două fețe este de 17 GB.

Formatul folosit pentru datele de imagine este MPEG2, unul dintre standardele globale pentru tehnologia de compresie digitală. Datele de imagine sunt comprimate de circa 1/40 față de dimensiunea originală. La DVD este de asemenea utilizată tehnologia de

codare cu rată variabilă, prin care volumul de date alocate depinde de caracteristicile imaginii.

Datele audio sunt înregistrate în format Dolby Digital sau PCM, fapt ce permite o prezență audio apropiată de realitate.

În plus, pe un DVD puteți beneficia de o serie de funcții avansate, cum ar fi vizionarea aceleiași scene filmate din mai multe unghiuri (multi-angle), posibilitatea de alegere a limbii care să fie utilizată (Multi-lingual), controlul parental (Parental Control) etc.

DVD-RW

DVD-RW este un tip de disc pe care pot fi înregistrate și reînregistrate date, având aceeași capacitate cu a unui disc DVD VIDEO. Un disc DVD-RW are disponibile două moduri : modul VR și modul Video. Discurile DVD-RW create în mod Video au același format cu al discurilor DVD VIDEO, pe când discurile create în mod VR (Video Recording) permit programarea sau editarea conținutului.

DVD+RW

DVD+RW (plus RW) este un disc care poate fi înregistrat și reînregistrat. Formatul de înregistrare al discurilor DVD+RW este comparabil cu cel al discurilor DVD VIDEO.

Fișier (File)

Secțiune a unui film sau a unei piese muzicale de pe un disc de date DATA CD (fișiere MP3 / JPEG / DivX) sau de pe un disc DATA DVD (fișiere DivX).

Formatul intercalat (interlace)

Formatul intercalat prezintă fiecare a doua linie a unei imagini ca un singur "câmp" și reprezintă metoda standard pentru afișarea pe ecran a imaginilor TV. Câmpurile cu număr par prezintă liniile cu numere pare dintr-o imagine, iar câmpurile cu număr impar prezintă liniile cu numere impare dintr-o imagine.

Formatul progresiv (scanare secvențială)

Spre deosebire de formatul intercalat, formatul progresiv poate afișa între 50 și 60 de cadre pe secundă, reproducând toate liniile baleiate (525 de linii pentru sistemul NTSC, 625 de linii pentru sistemul PAL).

Calitatea generală a imaginii se îmbunătățește, iar imaginile statice, textul și liniile orizontale sunt mai clare. Acest format este compatibil cu formatul progresiv 525 sau cu cel 625.

Funcția Multi-angle (unghiuri multiple de vizionare)

Pe unele discuri DVD este înregistrată aceeași scenă filmată din unghiuri diferite sau din diverse puncte.

Funcția Multilingual (multilingvă)

Pe unele discuri DVD, înregistrarea coloanei sonore sau a subtitrurilor este făcută în mai multe limbi.

Index (CD) / Video Index (VIDEO CD)

Un număr care împarte o pistă în mai multe secțiuni pentru o localizare simplificată a punctului dorit de pe un VIDEO CD sau CD. În funcție de disc, este posibil să nu fie înregistrate indexuri.

Multi-sesiune (Multi Session)

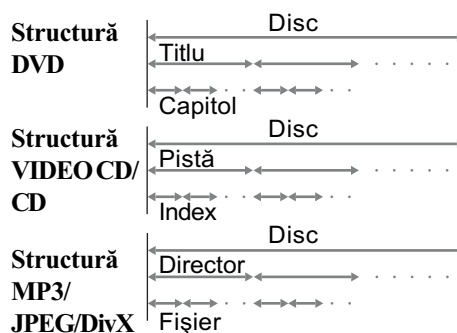
Aceasta este tip de înregistrare care permite adăugarea de date utilizând metoda Track-At-Once. Discurile CD obișnuite încep cu o zonă de control denumită "Lead-in" și se termină cu o zonă "Lead-out". Un disc CD Multi Sesiune este un disc care conține mai multe sesiuni, fiecare segment de la Lead-in la Lead-out reprezentând o singură sesiune. CD-Extra : În acest format sonorul este înregistrat pe piste din sesiunea 1, iar datele sunt înregistrate pe piste în sesiunea 2.

Parental Control

Funcție a unui DVD prin care este limitată posibilitatea de redare a discului în funcție de vârsta utilizatorului, conform nivelului de limitare stabilit de fiecare țară/regiune. Limitările diferă de la disc la disc ; atunci când această funcție este activată, redarea poate fi complet interzisă, iar scenele violente sunt fie complet omise, fie înlocuite cu alte scene etc.

Pistă (track)

Secțiunea a unui film sau a unei piese muzicale de pe un CD sau de pe un VIDEO CD. Fiecărei piste îi este atribuit un număr, ce permite localizarea ușoară a pistei dorite.



Redare cu meniuri

Redare în cursul căreia sunt afișate pe ecran interfețe de meniu înregistrate pe discurile VIDEO CD cu funcții PBC. Puteți beneficia de un software interactiv simplu, utilizând funcția Menu Playback.

Software pentru film (Film based software), software pentru video (Video based software)

Software-ul utilizat pentru DVD-uri poate fi clasificat în software pentru film și software pentru video. DVD-urile pentru film conțin același tip de imagini cu cele prezentate la cinematograful (24 de cadre pe secundă). La DVD-urile pentru video, cum ar fi dramele de televiziune sau comedii de situație, imaginile sunt afișate la 30 cadre (60 câmpuri) pe secundă.

Title (titlu)

Cea mai lungă secțiune a unui film sau a unei piese muzicale de pe un DVD ; film etc., pentru înregistrări video când se folosește un software video ; întregul album etc. muzică, la folosirea unui software audio. Fiecărui titlu îi este asociat un număr, fapt ce permite localizarea ușoară a titlului dorit.

VIDEO CD fără funcții PBC (discuri Ver. 1.1)

Puteți beneficia de redare video (imagini în mișcare) și de muzică.

VIDEO CD cu funcții PBC (discuri Ver. 2.0)

Pe lângă funcțiile de redare video ale discurilor Ver.1.1., beneficiază de redarea unui software interactiv utilizând interfețe de meniu afișate pe ecranul unui televizor (redare PBC). Suplimentar, puteți viziona fotografii de înaltă rezoluție, dacă acestea au fost înregistrate pe disc.

VIDEO CD

Un compact disc pe care sunt înregistrate imagini în mișcare. Datele de imagine sunt în format MPEG 1, unul dintre standardele internaționale pentru tehnologia de compresie digitală. Datele de imagine sunt comprimate într-un raport de circa 1/140 față de dimensiunea originală, astfel că pe un disc VIDEO CD cu diametrul de 12 cm pot fi înregistrate până la 74 de minute cu imagini în mișcare.

Discurile VIDEO CD conțin de asemenea date audio în formă comprimată. Sunetele din afara domeniului de audibilitate al urechii umane sunt comprimate, în timp ce sunetele pe le putem auzi nu sunt comprimate. Pe discurile VIDEO CD poate fi stocată de 6 ori mai multă informație decât pe discurile CD audio obișnuite.

Există două versiuni de discuri VIDEO CD :

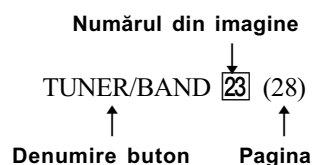
- Versiunea 1.1 : Pot fi redată numai imagini în mișcare și sunete.
- Versiunea 2.0 : Pot fi redată și fotografiile de înaltă rezoluție și sunt disponibile funcții PBC.

Acest sistem permite redarea ambelor versiuni de discurilor VIDEO CD.

Lista butoanelor, localizarea lor și paginile de referință.

Cum trebuie utilizate informațiile de la paginile 49, 50

Utilizați aceste pagini pentru a afla poziționarea butoanelor și a altor componente ale sistemului care sunt menționate în textul prezentelor instrucțiuni



Unitatea principală

DENUMIRE (în ordine alfabetică)

A - O

Compartiment casete **15** (29)
 Compartiment disc **7** (11)
 DISPLAY **12** (32)
 Fereastra afișajului **6**
 DSGX **10** (30)
 FUNCTION **24** (10, 11, 13, 14, 23, 26, 29, 30, 31, 36)
 Mufă MIC **4** (30)
 MIC LEVEL **2** (30)

P - Z

PHONES (Mufă căști) **5**
 POWER (on/off) **1** (9)
 PROGRESSIVE **11** (23)
 Senzor telecomandă **9**
 Indicator STANDBY **3**
 TUNER/BAND **23** (28)
 TUNING +/- **14** (28, 29)
 VOLUME +/- **13** (12, 15, 29)

Denumire butoane

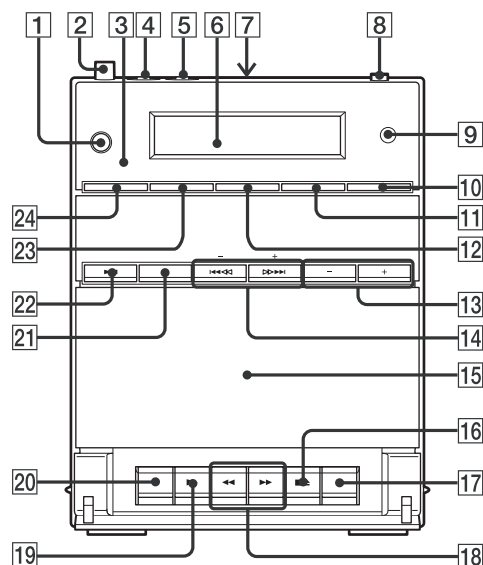
Butoane operaționale pentru disc

▲ OPEN **8** (11)
 ◀▶ (derulare înainte / înapoi) **14** (12)
 ◀◀▶▶ (deplasare înapoi / înainte) **14** (12)
 ■ (stop) **21** (10, 12, 21, 30, 31, 36)
 ▶▶ (redare/pauză) **22** (11, 12, 36)

Butoane operaționale pentru casetofon

■▲ (stop/eject) **16** (29, 30, 31)
 || (pauză) **17** (29)
 ◀▶ (derulare rapidă înapoi / înainte) **18** (29)
 ▶ (play) **19** (29)
 ● (înregistrare)* **20** (30, 31)

* Nu puteți apăsa doar butonul ●. Când apăsați acest buton, este apăsat și butonul ▶.



Telecomanda

DENUMIRE (în ordine alfabetică)

A - P

ANGLE **5** (21)
 AUDIO **4** (20, 30)
 CLEAR **34** (33)
 DSGX **24** (30, 33)
 DVD **36** (10, 11, 13, 14, 23, 26, 36)
 ENTER **12** **25** (10, 13, 14, 18, 21, 22, 24, 25, 28, 33, 35)
 FM MODE **35** (29)
 FUNCTION +/- **2** (10, 11, 13, 14, 23, 26, 29, 36)
 MENU/PBC **6** (13, 14, 15)
 MUTING **26** (12, 15, 29)
 Tastele cu cifre* **14**
 (12, 13, 18, 25, 33)
 PAL/NTSC **38** (9)
 PRESET+ **28** (28)
 PRESET- **32** (28)
 RANDOM **17** (17)
 REPEAT **15** (16)

S - Z

SEARCH **3** (18)
 SETUP **20** (10, 14, 21, 22, 24, 25, 27, 35)
 SUBTITLE **23** (21)
 TAPE **16** (29)
 THEATRE SYNC **19** (33)
 TOP MENU **13** (13)
 TUNER/BAND **21** (28)
 TUNER MEMORY **2** (28)
 TUNING+ **9** (28, 29)
 TUNING- **11** (28, 29)
 TV **30** (33)
 TV CH+ **28** (33)
 TV CH- **32** (33)
 TV/VIDEO **18** (33)
 TV VOL +/-* **7** (33)
 VOLUME +/-* **7**
 (12, 15, 29)
 ZOOM **37** (12, 15)

Denumire butoane

I/⏻ (pornit/oprit) **1** (9)
 TV I/⏻ **1** (33)
 ◀ SLOW/SLOW ▶ **8** (12)
 ▶▶ (repede înainte) **9** (12)
 || (pauză) **10** (12)
 ◀◀ (derulare) **11** (12)
 ↑/↓/←/→ **12**
 (10, 13, 18, 21, 35)
 ☐ DISPLAY **27** (32)
 ▶▶ (deplasare înainte) **28** (12)
 ■ (stop) **29** (10, 12, 21, 36)
 ▷ (play)* **31** (11, 36)
 ◀◀ (deplasare înapoi) **32** (12)
 ↶ RETURN **33** (13)
 -/-- **34**

* Butoanele : ▷ , tasta cu numărul 5, VOLUME + (TV VOL +) au câte un punct tactil. Utilizați punctele tactile ca referință la utilizarea sistemului.

